



# Najell®



## Rise

### USER MANUAL



ENGLISH 8

SVENSKA 14

DANSKA 20

NORSK 26

SUOMI 32

DEUTSCH 38

NEDERLANDS 44

FRANCAIS 50

ITALIANO 56

ESPAÑOL 62

ČESKÝ 68

한국어 74

# EMPOWERMENT

(NOUN)

/ɛm'pʌʊəmənt/

AUTHORITY OR POWER GIVEN TO SOMEONE  
TO DO SOMETHING



Our goal is to empower you to do parenting your way. To help you live life as you want to. To have an active lifestyle, but also be able to spend lazy days at home. You choose.

We believe in you!

**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**VIKTIGT!** LÄS NOGA OCH SPARA FÖR  
FRAMTIDA BRUK.

**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ  
И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

**WICHTIG!** BITTE SORGFÄLTIG LESEN  
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN  
UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

**VIGTIGT!** LÆS OMHYGGELIGT OG GEM  
TIL SENERE BRUG.

**VIKTIG!** LES NØYE OG OPPBEVAR FOR  
FREMTIDIG BRUK.

**TÄRKEÄÄ!** LUE HUOLELLISESTI JA  
SÄILYTÄ VASTAISEN VARALLE.

**BELANGRIJK!** LEES DEZE HANDLEIDING  
ZORGVULDIG EN BWAAR HEM VOOR  
LATER GEBRUIK.

**IMPORTANT!** À LIRE ATTENTIVEMENT  
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE  
ULTÉRIEURE.

**IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE PER FUTURO  
RIFERIMENTO.

**IMPORTANTE!** LÉELO DETALLADAMENTE  
Y CONSÉVALO PARA PODERLO  
CONSULTAR MÁS ADELANTE.

**DŮLEŽITÉ!** TUTO PŘÍRUČKU SI POZORNĚ  
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE K POUŽITÍ V  
BUDOUCNOSTI.

**중요!**

주의 깊게 읽어 보시고 나중에 참고할 수 있도록 보관하시기 바랍니다



## WARNING

# FALL AND SUFFOCATION HAZARD

**FALL HAZARD** - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

Before each use, make sure all fasteners are secure.

Take special care when leaning or walking.

Never bend at waist; bend at knees.

Only use this carrier for children between 7 lb and 33 lb.

**SUFFOCATION HAZARD** - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

Do not strap baby too tight against your body.

Allow room for head movement.

Keep infant's face free from obstructions at all times.

- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- Keep instructions for future use.
- Check to assure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.

# Najell® Rise

Rise up every morning and be ready in a heartbeat. Najell Rise takes babywearing to the next level. Simple and smooth sliders and easy magnetic buckles make the baby carrier easy to put on and adjust. The Najell Rise allows you to instantly put on your baby carrier and switch between having your baby facing in towards you as a parent, facing forwards towards the world or on your back. Raising the bar of freedom in parenting.

## CARRYING POSITIONS



Facing parent  
From newborn to 3 years



Facing forward  
From 5 months to 3 years



Back carrying  
From 5 months to 3 years



## SETTINGS

- Tighten and loosen the shoulder straps to adjust the carrier to your body and preferences.
- Loosen the shoulder straps for easy breastfeeding.
- You can transfer the weight between your waist and shoulders by adjusting the shoulder straps.
- Place the back yoke at the lower part of your shoulder blades.
- To tighten the waist belt, pull both waist belt straps forward.
- Neck support can be folded up and down. You can find the buttons on the inside of the front panel and at the inside of the side strap, connected to the magnetic buckle.
- When carrying forward facing, use the sliders to adjust the position of your baby.

\*All adjustable parts are marked with a circle

## SETTINGS - FACING PARENT

For carrying a newborn baby, place the baby facing you. The neck support should be up to the baby's earlobes. Make sure the child always has free airways in the baby carrier.

You can adjust the width of the neck support by tightening or loosening the front panel adjuster.



For a baby that weighs between 3.2 and 4.5 kg you can place the baby's leg inside the carrier in a natural fetal position.



## SETTINGS - FORWARD FACING

You can carry facing forward from around 5 months of age, or when the child has good neck and upper body stability.

Adjust the baby's sitting position by using the adjustable sliders and tilting the baby's hips forward. Put your hands under their knees and gently tilt the hips to provide a deeper sitting position.

Always have the neck support folded down when carrying forward facing.



## SETTINGS - BACK CARRYING

When back carrying, your baby should be placed facing you.

The baby should be placed high up on your body. Make sure you can have eye contact with your child by looking over your shoulder.



## NECK SUPPORT

For higher neck support, fold up the neck support and button it on the top part of the panel.

When folding down the neck support, fold it in and button on the inside of the front panel.

You can adjust the height of the neck support by tightening or loosening the front panel adjuster i.e the tie cords found underneath the neck support.

## THE MAGIC OF THE MAGNETIC BUCKLES

The magnetic buckles work just like normal buckles, only easier. Open the buckle by pushing the turquoise buttons at the same time. Buckle the buckle by holding one part close to the other and the strong magnet will do the rest. The weight is carried by the mechanical lock inside the buckle and not by the magnet.



## WASHING INSTRUCTIONS



- Do not bleach.
- Wash by itself.
- Do not tumble dry.
- Wash in a washing bag to protect the buckles.



Najell Rise does not contain any animal products.

## HOW TO USE THE NAJELL RISE

1. Put on the baby carrier like a pullover sweater.
2. Attach the waist belt buckle.
3. Place the waist belt below your chest and above hips and tighten the waistbelt.
4. Open the magnetic buckle's on the front panel, creating an opening for the baby's legs.
5. Hold your baby against you and lift the front panel to cover the baby's back/core. Make sure the legs are placed in the leg openings.
6. Buckle the buckles on the front panel and tighten the shoulder straps to preferred fitting.

### **Forward facing**

You can carry facing forward from around 5 months of age, or when the child has good neck and upper body stability. Adjust the baby's sitting position by using the sliders and tilting the baby's hips forward.

### **How to back carry with Najell Rise:**

Your baby can be carried on your back from 5 months, and when the baby has good head control and a stable neck. Make sure that you can see your baby, by looking over your shoulder, when back carrying.

Put on the baby carrier and place your baby in the carrier as above.

1. Loosen the shoulder straps and the waist belt a little.
2. Slide your left arm downwards under the webbing of the shoulder strap.
3. Slide your right arm under both shoulder pads along your body and at the same time carefully move your child around to your back.
4. Put your left arm through the loop of the shoulder pad. Tighten the waist belt and the shoulder pads, place the back yoke (now in front) at a comfortable position slightly above your chest.
5. You are ready!
6. Reverse the steps for removing the child from the carrier.

- ! Adjust the baby's sitting position by tilting the baby's hips forward. Put your hands under their knees and gently tilt the hips to provide a deeper sitting position.

## GENERAL INSTRUCTIONS

---

- Read and follow the instructions before use.
- The soft carrier is intended for the child from 0 months age.
- Maximum weight of the child for which the baby carrier is intended for is 15 kg.
- Monitor your child when using the baby carrier so that the baby is securely seated at all times.
- Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- Stop using the carrier if parts are missing or damaged.
- Regular inspection of the baby carrier for any signs of wear and damage.
- Make sure that the baby has sufficient space for breathing in the baby carrier.
- Only carry one baby at a time in this product.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the baby carrier as it becomes more active.
- The baby carrier is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming, skiing.
- Keep this baby carrier away from children when it's not in use.
- For children who cannot hold their own head, the child should have support up to their ear lobe. Adjust the height of the head support on the front panel.



## WARNING

- Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
- For pre-term, low birth-weight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the baby carrier.



## SAFETY APPROVAL

---

Najell Rise is tested and approved according to European safety report CEN/TR 16512:2015 and ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Var redo på ett ögonblick varje dag. Najell Rise tar bärande av din bebis till nästa nivå. En enkel och smidig slider och enkla magnetspännen gör bärselen lätt att ta på och justera. Med Najell Rise kan du omedelbart sätta på dig bärselen och växla mellan att ha barnet med ansiktet inåt mot dig som förälder, framåtvänt mot världen eller på ryggen. Höj ribban för frihet i föräldraskapet med Najell Rise.

## BÄRPOSITIONER



Vänd mot förälder  
från nyfödd till 3 år



Vänd framåt  
från 5 månader till 3 år



På ryggen  
från 5 månader till 3 år



## INSTÄLLNINGAR

- Spänn eller lossa axelbanden för att ställa in bärselen till din kropp och vad du tycker om.
- Lossa och flytta axelbanden åt sidan för att amma.
- Genom att justera axelbanden flyttar du vikt mellan midja och axlar.
- Ryggoket ska optimalt vara placerat på den nedre delen av dina skulderblad.
- Dra båda remmarna framåt för att spänna midjebältet.
- Nackstödet kan fällas upp och ner. Du hittar knappar på insidan av frampanelen och på insidan av sidoremmen där det magnetiska spännet sitter.
- När du bär barnet framåt kan du använda den smidiga slidern för att justera barnets position.

\*Alla justerbara delar är markerade med en cirkel.

## INSTÄLLNING - VÄND MOT FÖRÄLDER

För att bära ett nyfött barn, placera bebisen vänd mot dig. Nackstödet ska vara upp till öronsniubbarna på din bebis. Genom att du hela tiden kan se din babys ansikte kan du hela tiden kontrollera att barnet har fria luftvägar.

Du kan ändra frontpanelens längd genom att dra åt eller lossa den främre slidern.



För ett barn som väger mellan 3,2 och 4,5 kg kan du placera barnets ben inuti bärstolen i en naturlig fosterställning.



## INSTÄLLNING - FRAMÅTVÄND

Du kan bära din bebis vänd framåt från ungefär 5 månader eller när din bebis har tillräckligt god stabilitet i nacken och överkroppen.

Justera barnets sittställning med hjälp av den justerbara slidern och tilla barnets höfter framåt. Lägg händerna under knäna och tilla försiktigt höfterna för att ge barnet en djupare sittställning.

Ha alltid nackstödet nerfällt när du bär framåtvänt.



## INSTÄLLNING - RYGGBÄRANDE

När du bär på ryggen ska barnet vara vänt mot dig.

Barnet ska vara placerat högt upp på din kropp. Se till så att du kan ha ögonkontakt med din baby genom att se över din axel.



## NACKSTÖD

Fäll upp och knäpp nackstödet i den övre delen av frampanelen för ett högre nackstöd.

Vik ner och knäpp nackstödet på insidan av frampanelen för ett lägre nackstöd.

Du kan justera nackstödet höjd genom att dra åt eller lossa justeringen på frontpanelen.

## DE MAGISKA MAGNETISKA SPÄNNENA

De magnetiska spännena fungerar precis som vanliga spännen. De är bara enklare att använda. Öppna spännet genom att trycka på de turkosa knapparna. Knäpp spännet genom att hålla händelen nära handdelen så tar den starka magneten hand om resten. Vikten bärs sedan av det mekaniska låset inuti spännet och inte av magneten.



## TVÄTTRÅD



- Använd ej blekmedel.
- Tvätta separat.
- Torktumla inte.
- Använd tvättpåse för att skydda spännen och knappar.



Najell Rise innehåller inga delar från djurriket

## HUR DU ANVÄNDER NAJELL RISE

1. Ta på bärselen som en tröja.
2. Knäpp midjebältet.
3. Placera midjebältet mellan bröstet och höften och spänn midjebältet.
4. Öppna de magnetiska spännena på frampanelen. Det gör att du ser benöppningarna för bebisen.
5. Håll bebisen mot dig och lyft upp frampanelen för att täcka barnets rygg/bål. Placera benen i benöppningarna.
6. Knäpp spännena på frampanelen och justera axelbanden till önskad passform.

### Framåtvänt

Du kan bära framåtvänt från cirka 5 månaders ålder, eller när barnet har god stabilitet i nacke och överkropp. Justera barnets sittställning med hjälp av den justerbara slidern och tilla barnets höfter framåt.

### Hur du bär på ryggen med Najell Rise:

Du kan bära din bebis på ryggen från 5 månader och när hen har god stabilitet på nacke och övre rygg. Se till att du kan få ögonkontakt med din bebis över axeln när du bär.

Ta på bärselen med din bebis vänd mot dig.

1. Lossa axelband och midjebälte något.
2. För din vänstra arm ner under axelbandets rem vänster sida.
3. För din högra arm under båda axelbanden längst med din kropp och flytta försiktigt ditt barn runt till ryggen.
4. Placera din vänstra arm genom öppningen på axelbandet. Spänn midjebältet och axelbandet. Placera ryggoket som nu är framtill på en bekväm höjd över bysten.
5. Klar!
6. Backa stegen för att ta ur barnet från bärselen.

- ! Justera din bebis sittposition genom att vinkla barnets höfter framåt. Placera dina händer under knäna för att få barnet att sjunka ner och sitta djupare i selen.

## GENERELLA INSTRUKTIONER

---

- Läs och följ instruktionerna före användning.
- Bärselen kan användas från nyfödd till 3 år.
- Maximal vikt är 15 kg.
- Övervaka ditt barn när du använder bärselen så att barnet sitter säkert hela tiden.
- Var uppmärksam på faror i hemmet såsom värmekällor, spill av heta drycker osv.
- Din balans kan påverkas av dina och barnets rörelser.
- Var försiktig när du böjer dig ned, framåt eller åt sidan.
- Sluta använda bärselen om delar fattas eller är skadade.
- Kontrollera regelbundet bärselen så att inga delar är skadade.
- Se till så att barnet alltid har mycket utrymme för att andas obehindrat. Man ska hela tiden kunna få in minst 2 fingrar mellan barnets haka och bröst.
- Bär bara ett barn åt gången i bärselen.
- Bäraren bör vara uppmärksam på den ökande risken att barnet kan ramla ut, när barnet blir mer aktivt.
- Använd inte bärselen då du utövar sport.
- Lämna inte ett barn ensamt i bärselen.
- För barn som inte själv kan hålla sin nacke, ska barnet ha stöd upp till örsnibben. Justera höjden på nackstödet på frampanelen.

## VARNING

- Håll uppsikt så att ditt barn har fria luftvägar och att mun och näsa är obehindrade.
- För barn med låg födelsevikt och medicinska tillstånd ber vi er kontakta en läkare innan ni använder bärselen.
- Säkerställ att barnets haka inte vilar mot barnets bröst, detta kan medföra att luftvägarna hindras. Detta kan i sin tur leda till kvävning.
- För att undvika fallolyckor, se till att ditt barn sitter i en säker position i bärselen.



## SÄKERHETSGODKÄNNANDE

---

Najell Rise är testad och godkänd enligt den europeiska säkerhetsrapporten CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Vær klar på et øjeblik hver dag. Najell Rise tager bæreselen til det næste niveau. Enkle og smidige sliders og nemme magnetspænder gør bæreselen nem at tage på og justere. Med Najell Rise kan du med det samme tage din bæresele på og skifte mellem at have dit barn med ansigtet indad mod dig som forælder, med ansigtet fremad mod verden eller på ryggen. Sæt barren for frihed i forældrerollen højt med Najell Rise.

## BÆRESTILLINGER



Vendt mod forælder  
fra nyfødt til 3 år



Vendt fremad  
fra 5 måneder til 3 år



På ryggen  
fra 5 måneder til 3 år



## INDSTILLINGER

- Stram og løsn skulderstropperne for at justere bæreselen efter din krop og personlige præferencer.
- Løsn skulderstropperne, så du nemt kan amme.
- Du kan overføre vægten mellem din talje og skuldre ved at justere skulderstropperne.
- Placér rygspændet på den nederste del af dine skulderblade.
- Træk fremad i begge taljebæltestropper, så du strammer taljebæltet.
- Nakkestøtten kan foldes op og ned. Du finder knapperne på indersiden af frontpanelet og på indersiden af sidestroppen, forbundet til et magnetisk spænde.
- Når du bærer dit barn fremadvendt, kan du bruge de smidige sliders til at justere barnets position..

\*Alle justerbare dele er markeret med en cirkel

## INDSTILLINGER – VENDT MOD FORÆLDER

Når du bærer en nyfødt baby, skal du placere babyen, så ansigtet vender ind mod dig. Nakkestøtten skal placeres op mod babyens øreflipper. Du skal forsikre dig, at barnet altid har frie luftveje i bæreselen.

Du kan justere længden af frontpanelet ved at stramme eller løsne de smidige sliders.



- ! Et spædbarn, der vejer mellem 3,2 og 4,5 kg, kan placeres med benene inde i selen i naturlig fosterstilling.



## INDSTILLINGER – VENDT FREMAD MOD VERDEN

Du kan bære dit barn fremadvendt, fra barnet er omkring 5 måneder gammelt, eller fra barnet behersker en god stabilitet i nakke og overkrop.

Juster barnets siddestilling ved hjælp af de justerbare sliders, og vippe barnets hofter fremad. Sæt hænderne under knæene, og vipp forsigtigt hofterne for at give barnet en dybere siddestilling.

Du skal altid have nakkestøtten foldet ned, når barnet bæres i en fremadvendt position.



## INDSTILLINGER - RYGBÆRING

Når du bærer barnet på ryggen, bør barnet være vendt ind mod dig.

Barnet bør placeres højt oppe på din krop. Sørg for, at du kan have øjenkontakt med dit barn ved at kigge dig over skuldrene.



## NAKKESTØTTE

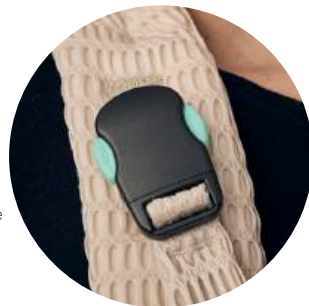
Fold nakkestøtten op, og knap den til på toppen af panelet for at opnå en bedre nakkestøtte.

Når du folder hovedstøtten ned, skal du folde den ind og fastgøre den til indersiden af frontpanelet med knapperne.

Du kan justere hovedstøttens højde ved at stramme eller løsne justeringen på frontpanelet.

## MAGIEN VED DE MAGNETISKE SPÆNDER

De magnetiske spænder fungerer på samme måde som normale spænder, men er lettere at bruge. Åbn spændet ved at trykke på de turkisfarvede knapper på samme tid. Fastgør spændet ved at holde den ene del tæt på den anden – magneten tager sig af resten. Vægten bæres af den mekaniske låsemekanisme inde i spændet og ikke af magneten.



## Vask



- Må ikke bleges
- Vask alene
- Må ikke tørretumbles
- Vaskes i en caskepose for at beskytte spænderne



Najell Rise indeholder ikke animalske produkter.

## SÅDAN BRUGER DU NAJELL RISE

1. Træk bæreselen over kroppen på samme måde som en sweater.
2. Fastgør taljebæltets spænde.
3. Placér taljebælte under dit bryst og over dine hofter, og stram taljebæltet.
4. Åbn de magnetiske spænder på frontpanelet for at skabe plads til barnets ben.
5. Hold barnet ind mod dig, og løft frontpanelet for at dække barnets ryg/overkrop. Sørg for, at benene er placeret i benåbningerne.
6. Fastgør spænderne på frontpanelet, og tilspænd skulderstropperne alt efter den ønskede pasform.

### Fremadvendt

Du kan bære fremadvendt fra omkring 5 måneders alderen, eller når dit barn har god stabilitet i nakke og overkrop. Juster dit barns siddestilling ved hjælp af de smidige sliders, og vippe dit barns hofter fremad.

### Sådan bæres din baby på ryggen med Najell Rise :

Din baby kan bæres på ryggen, fra barnet er fyldt 5 måneder, og når barnet har god kontrol over hoved og stabilitet i nakken. Vær sikker på, at du kan se din baby ved at kigge dig over skuldrene, når du bærer din baby på ryggen.

Tag din babysele på, og placér din baby i selen som vist ovenfor.

1. Løsn skulderstropperne og taljebæltet en smule.
2. Placér venstre arm nedad under skulderstroppens net.
3. Træk højre arm under beggve skulderpuder langs din krop, mens du forsigtigt bevæger barnet om på din ryg.
4. Stik venstre arm gennem skulderpudens løkke. Stram taljebæltet og skulderpuderne, placér rygspændet (nu foran) i en komfortabel position lige over dit bryst.
5. Du er klar!
6. Følg trinnene i omvendt rækkefølge for at tage barnet ud af bæreselen.

! Justér barnets siddeposition ved at bevæge barnets hofter fremad. Placér dine hænder under barnets knæ, og vip forsigtigt hofterne frem, så barnet får en dybere siddestilling.

## GENERELLE INSTRUKTIONER

---

- Læs og følg instruktionerne før brug.
- Den bløde bæresele er beregnet til børn fra 0 måneder.
- Bæreselens maksimale belastningsevne er 15 kg.
- Hold øje med dit barn, når du bruger bæreselen, så barnet altid er fastspændt.
- Vær opmærksom på farer i hjemmet, f.eks. varmekilder, spildte varme drikke.
- Din balance kan blive negativt påvirket af dine bevægelser og af dit barn.
- Vær forsigtig, når du bukker eller læner sig frem eller sidelæns.
- Stop med at bruge selen, hvis den mangler dele eller er beskadiget.
- Kontroller bæreselen regelmæssigt, så ingen deler er beskadigede.
- Sørg for, barnet har tilstrækkelig plads til at trække vejret i bæreselen.
- Bær kun et barn ad gangen i bæreselen.
- Bæreren skal være opmærksom på den øget risiko for, at barnet kan falde ud, når barnet bliver mere aktivt.
- Brug ikke bæreselen når du træner.
- Efterlad ikke et barn alene i bæreselen.
- For børn der ikke kan holde sin nakke, skal barnet have støtte op til øreflippen. Juster nakkestøttens højde på frontpanelet.



## ADVARSEL

- Hold øje med, så dit barn har fri luftvej og at mund og næse er uhindret.
- For børn med lav fødselsvægt og medicinske tilstand, kontakte en læge inden i bruger bæreselen.
- Sørg for at, barnets hage ikke hviler mod barnets bryst, dette kan resultere i luftvejsobstruktion. Dette kan føre til kvælning.
- For at undgå faldulykker skal du sørge for, at dit barn sidder i et sikkert position i bæreselen.



## SIKKERHEDSGODKENDELSE

---

Najell Rise er testet og godkendt i henhold til den europæiske sikkerhedsstandard CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Vær klar på et øyeblikks varsel hver dag. Najell Rise tar babybæring til neste nivå. Enkle og smidige sliders og enkle magnetspenner gjør bæreselen enkel å ta på og justere. Med Najell Rise kan du øyeblikkelig ta på deg bæreselen og veksle mellom å ha babyen vendt inn mot deg som forelder, vendt fremover mot verden eller på ryggen. Hev standarden for frihet i foreldrerollen med Najell Rise.

## BÆRESTILLINGER



Vendt mot voksen  
Fra nyfødt til 3 år



Vendt fremover  
Fra 5 måneder til 3 år



På ryggen  
Fra 5 måneder til 3 år



## INNSTILLINGER

- Stram og løsne skulderstroppene for å justere bæreselen etter din egen kropp og behovene dine.
- Løsne skulderstroppene for ukomplisert amming.
- Du kan flytte vekten mellom midjen og skuldrene ved å justere skulderstroppene.
- Plasser ryggforbindelsen over den nedre delen av skulderbladene.
- Dra stroppen til midjebeltet fremover for å stramme midjebeltet.
- Nakkestøtten kan brettes opp og ned. Du finner knappene på innsiden av frontpanelet og på innsiden av sidestroppen som er festet til den magnetiske spennen.
- Når du bærer forovervendt, bruker du de smidige sliders til å justere babyens posisjon.

\*Alle justerbare deler er markert med en sirkel

## INNSTILLINGER – VENDT MOT VOKSEN

Når du bærer et nyfødt barn, må du plassere barnet slik at det er vendt mot deg. Nakkestøtten skal være plassert opp mot barnets øreflipper. Forsikre deg om at barnet alltid får puste i bæreselen.

Du kan justere lengden på frontpanelet ved å stramme eller løsne de smidige sliders.



! Et spedbarn som veier mellom 3,2 og 4,5 kg plasseres med bena på innsiden av selen i en naturlig fosterstilling.



## INNSTILLINGER – VENDT FREMOM

Du kan bære barnet vendt fremover fra omtrent 5 måneder, eller når barnet har utviklet god stabilitet i nakken og overkroppen.

Juster barnets sittestilling ved å bruke de justerbare sliders og vippe barnets hofter fremover. Legg hendene under knærne og vipp hoftene forsiktig for å gi en dypere sittestilling.

Du må alltid brette ned nakkestøtten når du bærer barnet vendt fremover.



## INNSTILLINGER – BÆRING PÅ RYGGEN

Når du bærer barnet på ryggen, bør barnet være vendt mot deg.

Barnet bør ligge høyt oppe på kroppen din. Forsikre deg om at du kan få øyekontakt med barnet ved å se over skulderen din.



## NAKKESTØTTE

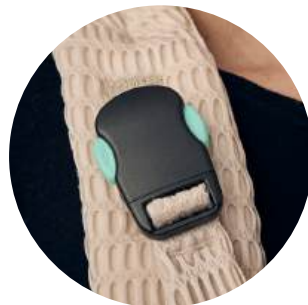
Brett opp nakkestøtten og fest den til den øverste delen av panelet for bedre nakkestøtte.

Når du bretter ned nakkestøtten, bretter du den innover og fester den til innsiden av frontpanelet med knappene.

Du kan justere høyden på nakkestøtten ved å stramme eller løsne justeringen på frontpanelet.

## DE MAGISKE MAGNETISKE SPENNENE

De magnetiske spennene fungerer på samme måte som normale spenner – men er enklere å bruke. Åpne spennen ved å trykke på de turkisfargede knappene samtidig. Fest spennen ved å holde den ene delen nært den andre, så vil magneten ta seg av resten. Vekten bæres av den mekaniske låsemekanismen på innsiden av spennen og ikke av magneten.



## VASKING



- Ikke bruk blekemidler.
- Vaskes separat.
- Må ikke tørkes i tørketrommel
- Vaskes i vaskepose for å beskytte spennene



Najell Rise inneholder ingen animalske produkter.

## SLIK BRUKER DU NAJELL RISE

1. Trekk bæreselen over kroppen på samme måte som en genser.
2. Fest spennen til midjebeltet.
3. Plasser midjebeltet under brystet og over hoftene og stram midjebeltet.
4. Åpne den magnetiske spennen på frontpanelet slik at det blir plass til spedbarnets ben.
5. Hold barnet mot deg og løft frontpanelet slik at det dekker barnets rygg/overkropp. Forsikre deg om at bena er plassert i benåpningene.
6. Fest spennene på frontpanelet og stram skulderstroppene etter ønske.

### Forovervendt

Du kan bære forovervendt fra barnet er ca. 5 måneder gammelt, eller når barnet har god stabilitet i nakke og overkropp. Juster barnets sittestilling ved hjelp av de smidige sliders og vipp barnets hofter fremover.

### Slik bærer du barnet på ryggen med Najell Rise:

Du kan bære barnet på ryggen når det er 5 måneder gammelt, og når barnet har god hodekontroll og en stabil nakke. Når du bærer barnet på ryggen, må du forsikre deg om at du kan se barnet når du ser deg over skulderen din.

Ta på deg bæreselen og plasser barnet i den som vist over.

1. Løsne skulderstroppene og midjebeltet litt.
2. Dra venstrearmen nedover under nettingen til skulderstroppen.
3. Dra høyrearmen under begge skulderputene langs kroppen samtidig som du forsiktig beveger barnet rundt deg mot ryggen din.
4. Beveg venstrearmen gjennom løkken til skulderputen. Stram midjebeltet og skulderputene, og plasser ryggforbindelsen (som nå er foran) slik at den sitter behagelig like over brystet ditt.
5. Du er klar!
6. Følg trinnene i motsatt rekkefølge for å ta barnet ut av bæreselen.

- ! Juster barnets sittestilling ved å bevege hoftene til barnet fremover. Plasser hendene dine under barnets knær, og beveg hoftene forsiktig for å skape en dypere sittestilling.

## GENERELLE INSTRUKSJONER

---

- Les og følg instruksjonene før bruk.
- Den myke bæreselen er beregnet for barn fra 0 måneder.
- Maksimal vekt for barnet som bæreselen er beregnet for er 15 kg.
- Hold oppsyn med barnet ditt når du bruker bæreselen, slik at barnet sitter trygt til enhver tid.
- Vær oppmerksom på farer i hjemmemiljøet, f.eks. varmekilder, søl av varme drikker.
- Balansen din kan påvirkes negativt av din og barnets bevegelser.
- Vær forsiktig når du bøyer deg eller lener deg forover eller til siden.
- Stopp bruken av bæreselen hvis deler mangler eller er skadde.
- Kontroller bæreselen regelmessig for tegn på slitasje og skade.
- Forsikre deg om at barnet har tilstrekkelig plass til å puste fritt i bæreselen.
- Bær kun ett barn om gangen i dette produktet.
- Den som har ansvaret for barnet, bør være klar over den økende risikoen for at barnet skal falle ut av bæreselen etterhvert som det blir mer aktivt.
- Bæreselen egner seg ikke til bruk i forbindelse med trening, som for eksempel løping, sykling, svømming og skiaktiviteter.
- Hold bæreselen unna barn når den ikke er i bruk.
- Barn som ikke kan holde hodet oppe på egenhånd, bør ha støtte opp til øreflippene. Juster høyden på hodestøtten på frontpanelet.



## ADVARSEL

- Overvåk barnet ditt kontinuerlig og sørg for at munn og nese har frie luftveier.
- Er barnet prematurt, har lav fødselsvekt eller en medisinsk tilstand, bør du rådføre deg med helsepersonell før du bruker dette produktet.
- Forsikre deg om at barnet ikke hviler haken mot brystet sitt, da dette kan hindre pusten og føre til kvelning.
- For å unngå fallfare må du forsikre deg om at barnet sitter i en trygg stilling i bæreselen.



## SIKKERHETSGODKJENNING

---

Najell Rise er testet og godkjent i samsvar med europeisk teknisk rapport CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Herää joka aamu ja ole valmis hetkessä. Najell Rise vie vauvan kantamisen seuraavalle tasolle. Yksinkertaiset ja sulavat liikusäätimet ja helpot magneettisoljet tekevät kantokopasta helpon pukea ja säätää. Najell Risen avulla voit laittaa kantokopan päälle hetkessä ja vaihtaa, onko vauvasi sinua vanhempana kohti, eteenpäin maailmaan päin tai selässäsi. Nostaa vanhemmuuden vapauden rimaa.

## KANTOASENNOT



Kasvot kantajaa kohti  
Vastasyntyneestä 3  
vuoteen



Kasvot eteenpäin  
5 kuukaudesta 3  
vuoteen



Kasvot eteenpäin  
5 kuukaudesta 3  
vuoteen



## KÄYTTÖOHJEET

- Kiristä ja löysää olkahihnat säätääksesi kantoreppua vartalosasi ja mieltymystesi mukaiseksi.
- Löysää olkahihnoja helppoa imetystä varten.
- Voit siirtää painoa vyötärösi ja olkapäidesi välillä säätämällä olkahihnoja.
- Aseta selkäremmi lapoluidesi alaosan päälle.
- Kiristä vyötäröhihna vetämällä molempia hihnanpäitä eteenpäin.
- Niskatuki voidaan taistaa ylös tai alas. Napit sijaitsevat etupaneelin sisäpuolella ja sivuhihan sisällä ja ne yhdistyvät magneettisolkeen.
- Kun kuljetat vauvaa kasvat menosuuntaan, voit säätää vauvan asentoa liukusäätimillä.

\*Kaikki säädettävät osat on merkitty ympyrällä.

## KÄYTTÖOHJEET – KASVOT KOHTI KANTAJAA

Kanna vastasyntynyttä siten, että vauvan kasvat ovat kantajaa kohti. Niskatuen tulee olla nostettu ylös vauvan korvannipukoihin saakka. Varmista aina, että vauvan hengitystiet pysyvät vapaina.

Voit säätää etupaneelin pituutta kiristämällä tai löysäämällä etusäätöjä.



- ! Aseta 3,2–4,5 kg painavan lapsen jalat kantorepun sisään luonnolliseen sikiöasentoon.

## KÄYTTÖOHJEET – KASVOT ETEENPÄIN

Voit kantaa kasvat eteenpäin asetettuna vauvaa, joka on noin 5 kuukautta vanha tai joka pystyy kannattelemaan hyvin niskaa ja ylävartaloa.

Säädä vauvan istuma-asentoa käyttämällä säädettäviä liukusäätimiä ja kallistamalla vauvan lantiota eteenpäin. Laita kätesi hänen polviensa alle ja kallista lantiota varovasti, jotta istuma-asento olisi syvämpi.

Pidä niskatuki aina alaspäin taivutettuna, kun kannat vauvaa kasvat eteenpäin.



## KÄYTTÖOHJEET – SELÄSSÄ KANTAMINEN

Kun kannat vauvaa selässä, vauvan kasvojen on oltava aina kohti kantajaa.

Vauva on sijoitettava korkealle kantajan vartalolla. Varmista, että voit luoda katsekontaktin lapsesi kanssa katsoessasi olkasi yli.





## NISKATUKI

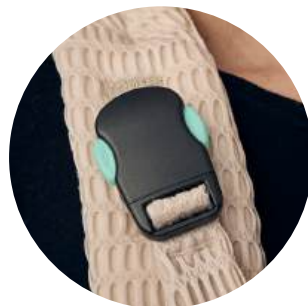
Saadaksesi korkeamman niskatuen taita niskatuki ylös ja kiinnitä se napilla paneelin yläosaan.

Taittaessasi niskatuen alas taivuta tukea ja kiinnitä nappi etupaneelin sisäpuolelle.

Voit säätää pääntuen korkeutta kiristämällä tai löysäämällä etupaneelissa olevaa säätöä.

## MAGNEETTISOLKIEŃ TAIKA

Magneettisoljet toimivat samalla tavalla kuin normaalit soljet – vain hieman helpommin. Avaa solki painamalla turkooseja nappeja samanaikaisesti. Kiinnitä solki pitämällä soljen osia lähellä toisiaan, ja vahva magneetti hoitaa loput. Kantorepun painoa kannattelee soljen sisällä oleva mekaaninen lukko, ei magneetti.



## PESEMINEN



- Älä valkaise.
- Pese erillään muista vaatteista.
- Älä rumpukuivaa.
- Pese pesepussissa suojataksesi solkia. .



Najell Rise ei sisällä minkäänlaisia eläinperäisiä osia.

## KUINKA KÄYTÄT NAJELL RISE -KANTOREPPUA

1. Pue kantoreppu kuin villapusero.
2. Kiinnitä vyötäröhihnan solki.
3. Aseta vyötäröhihna rintasi alapuolelle ja lantion yläpuolelle ja kiristä hihna.
4. Luo aukko vauvan jaloille avaamalla etupaneelin magneettisoljet.
5. Pitele vauvaa itseäsi vasten ja nosta etupaneeli peittääksesi vauvan selkä/keskivartalo. Varmista, että jalat on asetettu jalka-aukkoihin.
6. Kiinnitä etupaneelin soljet ja kiristä olkahihnoja halutun istuvuuden saavuttamiseksi.

### Kasvot menosuuntaan

Voit kuljettaa lasta selkä menosuuntaan noin 5 kuukauden iästä alkaen tai kun lapsesi niska ja ylävartalo ovat vakaat. Säädä vauvan istuma-asentoa säädettävillä säätimillä ja kallista vauvan lantiota eteenpäin.

### Kuinka kannat lasta selässä Najell Rise -kantorepussa:

Voit kantaa vauvaa selässä 5 kuukauden iästä lähtien tai silloin, kun vauva hallitsee hyvin päänsä liikkeitä ja hänellä on vakaa niska. Varmista, että voit nähdä vauvasi katsomalla olkasi yli kantaessasi vauvaa selässä.

Aseta vauva kantoreppuun yllä olevan ohjeen mukaisesti.

1. Löysää olkahihnoja ja vyötäröhihnaa hieman.
2. Liu'uta vasenta käsivarttasi alaspäin olkahihnan verkon ali.
3. Liu'uta oikeaa käsivarttasi molempien olkahihnojen ali vartalosi myötäisesti ja siirrä samaan aikaan lapsi varovasti selkääsi.
4. Aseta vasen käsivarttasi olkahihnassa olevan silmukan läpi. Kiristä vyötäröhihnaa ja olkahihnoja ja aseta selkärempi (etupuolelle) mukavaan asentoon hieman rintasi yläpuolelle.
5. Olet valmis!
6. Poista lapsi kantorepusta tekemällä nämä vaiheet käänteisessä järjestyksessä.

- ! Säädä vauvan istuma-asentoa kallistamalla vauvan lantiota eteenpäin. Aseta kätesi vauvan polvien alle ja kallista lanteita hellästi saadaksesi aikaan syvempi istuma-asento.

## YLEISOHJEET

---

- Lue ohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Tämä pehmeä kantoreppu on tarkoitettu 0 kuukauden ikäisille ja sitä vanhemmille lapsille.
- Tämä kantoreppu on tarkoitettu korkeintaan 15 kg painaville lapsille.
- Pidä lastasi silmällä kantoreppua käyttäessäsi sen varmistamiseksi, että lapsi istuu aina turvallisesti.
- Ota huomioon kotiolosuhteiden vaarat, esim. kuumat esineet, onnettomuudet kuumien juomien kanssa.
- Sinun sekä lapsesi liikkeet saattavat vaikeuttaa tasapainoasi.
- Ole varovainen kumartuessasi tai nojatessasi eteen tai sivulle.
- Älä käytä kantoreppua, jos siitä puuttuu osia tai jos siinä on vaurioituneita osia.
- Kantorepun säännöllinen tarkastus kulumisen ja vaurioitumisen merkkien havaitsemiseksi.
- Varmista, että lapsellasi on riittävästi tilaa hengittää kantorepussa.
- Kanna tässä tuotteessa vain yhtä lasta kerrallaan.
- Kantajan tulee huomioida, että lapsen putoamisriski kantorepusta kasvaa lapsen tullessa aktiivisemmaksi.
- Kantoreppu ei sovi käytettäväksi urheiluaktiiviteettien, kuten juoksun, pyöräilyn, uimisen tai hiihdon, aikana.
- Pidä kantoreppu lasten ulottumattomissa, kun se ei ole käytössä.
- Lapsen pää tulee olla tuettuna korvannipukoihin asti, jos hän ei pysty kannattelemaan päätään itse. Säädä päätuen korkeutta etupaneelistä.



## VAROITUS

- Tarkkaile lastasi jatkuvasti ja varmista, että hänen suunsa ja nenänsä pysyvät vapaina.
- Keskosena syntyneiden, alhaisen syntymäpainon omaavien ja terveysongelmista kärsivien vauvojen osalta kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta ennen tämän tuotteen käyttämistä.
- Varmista, ettei lapsesi leuka lepää hänen rintakehäänsä vasten, sillä tämä voi rajoittaa hengittämistä ja johtaa tukehtumiseen.
- Putoamisen aiheuttaman vaaratilanteen välttämiseksi varmista, että lapsesi on turvallisesti paikallaan kantorepussa.



## TURVALLISUUSHYVÄKSYNTÄ

---

Najell Rise on testattu ja hyväksytty eurooppalaisen turvallisuusstandardin CEN/TR 16512:2015 mukaisesti/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Jeden Morgen aufstehen und im Handumdrehen bereit sein. Die Najell Rise bringt das Tragen von Babys auf die nächste Stufe. Die einfachen und einfach zu bedienenden Slider und Magnetschnallen machen das Anlegen und Anpassen der Babytrage unkompliziert.

Die Najell Rise ermöglicht es dir, deine Babytrage schnell anzulegen und zu wählen, ob dein Baby dir als Elternteil zugewandt, nach vorne gerichtet oder auf dem Rücken getragen werden soll. Eine neue Dimension der Freiheit in der Elternschaft.

## TRAGEPOSITIONEN



Mit dem Gesicht zu dir  
Von Neugeborenen bis  
3 Jahre



Blick nach vorne  
Von 5 Monaten bis 3  
Jahren



Auf dem Rücken  
Von 5 Monaten bis 3  
Jahren



## EINSTELLUNGEN

- Stelle die Schulterträger weiter oder enger und passe die Trage auf diese Weise deinem Körper und deinen Vorlieben an.
- Um das Stillen zu erleichtern, kannst du die Schulterträger lockern.
- Durch das Verstellen der Schulterträger kannst du das Gewicht auf deine Hüften und Schultern verteilen.
- Der Rückenbügel sollte sich über dem unteren Teil deiner Schulterblätter befinden.
- Ziehe die beiden Bänder des Taillengurts nach vorne, um ihn zu straffen.
- Die Nackenstütze kann sowohl nach oben als auch nach unten geklappt werden. Die Knöpfe befinden sich an der Innenseite des Vorderpanels und an der Innenseite des Seitengurts, der mit der Magnetschnalle verbunden ist.
- Wenn du dein Baby mit dem Gesicht nach vorn trägst, kannst du die Slider verwenden, um die Position deines Babys anzupassen.

\*Alle verstellbaren Teile sind mit einem Kreis gekennzeichnet

## EINSTELLUNGEN – GESICHT ZUM ELTERNTEIL

Ein Neugeborenes solltest du mit dem Gesicht zu dir tragen. Die Nackenstütze sollte dabei bis zu den Ohrfläppchen des Babys reichen. Achte darauf, dass das Kind in der Babytrage immer freie Atemwege hat.

Du kannst die Breite des Stegs einstellen, indem du die Slider am Frontpanel anziehst oder lockerst. Die Höhe der Nackenstütze indem du die Kordeln darunter fest ziehst oder lockerst.



! Bei einem Gewicht zwischen 3,2 und 4,5 kg sollen die Beine des Babys in der Trage eine natürliche Embryonalposition einnehmen.

## EINSTELLUNGEN – GESICHT NACH VORNE

Sobald das Kind eine gute Stabilität in Hals und Oberkörper hat, also etwa ab einem Alter von 5 Monaten, kannst du es mit dem Gesicht nach vorne tragen.

Passe die Sitzposition deines Babys an, indem du die verstellbaren Slider verwendest und die Hüften des Babys nach vorne neigst. Lege deine Hände unter die Knie und kippe die Hüften sanft, um eine tiefere Sitzposition zu erreichen.

Wenn du das Kind mit dem Gesicht nach vorne trägst, sollte die Nackenstütze immer heruntergeklappt sein.



## EINSTELLUNGEN – TRAGEN AUF DEM RÜCKEN

Wenn du die Trage auf dem Rücken trägst, sollte das Baby dir zugewandt sitzen.

Das Baby sollte hoch oben an deinem Körper platziert werden. Vergewissere dich, dass du Augenkontakt mit deinem Kind haben kannst, wenn du über deine Schulter schaust.





## NACKENSTÜTZE

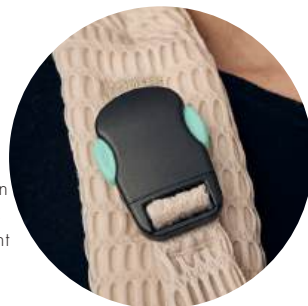
Um die Stützfunktion zu erhöhen, kannst du die Nackenstütze hochklappen und sie am oberen Teil des Panels anknöpfen.

Wenn du die Nackenstütze herunterklappst, klappe sie ein und knöpfe sie an der Innenseite des Vorderpanels an.

Du kannst die Höhe der Nackenstütze einstellen, indem du die Kordeln darunter fest ziehst oder lockerst.

## DIE MAGIE DER MAGNETSCHNALLEN

Die magnetischen Schnallen funktionieren genau wie normale Schnallen, nur einfacher. Öffne die Schnalle durch gleichzeitiges Drücken der türkisfarbenen Knöpfe. Die Schnalle wird geschlossen, indem du den einen Teil nahe an den anderen hältst, der starke Magnet erledigt den Rest. Das Gewicht wird vom mechanischen Schloss im Inneren der Schnalle und nicht vom Magneten getragen.



## WASCHEN



- Benutzen Sie keine Bleichmittel.
- Waschen Sie die Trage allein.
- Benutzen Sie keinen Trockner.
- In Wäschebeutel waschen um die Schnallen zu schützen



Najell Rise enthält keine tierischen Produkte.

# BENUTZUNG VON NAJELL RISE

1. Ziehe dir die Babytrage wie einen Pullover über.
2. Schließe die Schnalle des Taillengurts.
3. Platziere den Taillengurt unterhalb der Brust und oberhalb der Hüften und ziehe ihn fest.
4. Öffne die Magnetschnalle an der Vorderseite, sodass eine Öffnung für die Beine des Babys entsteht.
5. Halte dein Baby an dich gedrückt und hebe das Vorderpanel an, um Rücken/Brust des Babys damit zu bedecken. Stelle sicher, dass sich seine Beine in den dafür vorgesehenen Beinöffnungen befinden.
6. Schließe die Schnallen an der Vorderseite und ziehe die Schultergurte je nach gewünschter Passform fest.

## Nach vorne gerichtet

Ab einem Alter von etwa 5 Monaten oder wenn das Kind eine gute Nacken- und Oberkörperstabilität hat, kannst du es mit dem Gesicht nach vorne tragen. Passe die Sitzposition des Babys an, indem du die verstellbaren Slider verwendest und die Hüften des Babys nach vorne neigst.

## So trägst du dein Kind mit Najell Rise auf dem Rücken:

Ab dem 5. Monat, also sobald das Baby eine gute Kontrolle über seine Kopfhaltung und einen stabilen Nacken hat, kannst du es auf dem Rücken tragen. Vergewissere dich beim Rückentragen immer, dass du dein Baby sehen kannst, wenn du über die Schulter schaust.

Ziehe dir die Babytrage über und setze dein Baby wie oben beschrieben hinein.

1. Löse die Schulterträger und den Taillengurt etwas.
2. Schiebe deinen linken Arm unter das Gurtband des Schulterträgers.
3. Schiebe deinen rechten Arm unter den beiden Schulterpolstern an deinem Körper entlang und schiebe dir dein Kind gleichzeitig vorsichtig auf den Rücken.
4. Führe deinen linken Arm durch die Schlaufe des Schulterpolsters. Ziehe den Taillengurt und die Schulterpolster fest und platziere den Rückenbügel (jetzt vorne) in eine bequeme Position etwas über deiner Brust.
5. Fertig!
6. Gehe in umgekehrter Reihenfolge vor, um dein Kind wieder aus der Babytrage zu nehmen.

## ALLGEMEINE HINWEISE

---

- Lesen und folgen Sie der Anleitung vor dem Gebrauch.
- Die weiche Trage ist für Kinder ab dem 0. Monat bestimmt.
- Das Gewicht des Kindes für die Babytrage darf maximal 15 kg betragen.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer sicher sitzt, wenn Sie den Najell Original benutzen.
- Achten Sie auf Gefahren aus der gewohnten Umgebung, wie beispielsweise Wärmequellen, verschüttete Heißgetränke, etc.
- Ihr Gleichgewicht könnte durch Ihre Bewegungen oder die Ihres Kindes negativ beeinträchtigt werden.
- Passen Sie auf, wenn Sie sich vorwärts oder seitwärts beugen oder neigen.
- Nutzen Sie die Trage nicht weiter, wenn Teile davon fehlen oder kaputt sind.
- Regelmäßige Inspektion der Babytrage auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung.
- Stellen Sie sicher, dass das Baby ausreichend Platz zum Atmen in der Babytrage hat
- Tragen Sie jeweils nur ein Baby in diesem Produkt.
- Alle Personen, die die Babytrage nutzen, sollten sich des erhöhten Risikos bewusst sein, dass das Kind aus der Babytrage fallen kann, wenn es aktiver wird.
- Die Babytrage ist nicht für die Verwendung bei sportlichen Aktivitäten wie Laufen, Radfahren, Schwimmen, Skifahren etc. geeignet.
- Halten Sie die Babytrage von Kindern fern, wenn sie gerade nicht benutzt wird.
- Bei Kindern, die ihren eigenen Kopf nicht halten können, sollte das Kind bis zum Ohrfläppchen abgestützt werden. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze am Frontpart ein.



## Warnung

- Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge und stellen Sie regelmäßig sicher, dass seine Luftzufuhr zu Mund und Nase nicht behindert ist.
- Lassen Sie sich bei Frühgeborenen, Babys mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit medizinischen Problemen von einem Arzt beraten, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf seiner Brust liegt, da dies seine Atmung einschränken kann, was Erstickungsgefahr birgt.
- Um das Sturzrisiko zu minimieren, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher in der Babytrage positioniert ist.



## SICHERHEITSBESTÄTIGUNG

---

Najell Rise ist getestet und zugelassen nach:  
Europäischer Sicherheitsbericht CEN/TR  
16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Sta elke ochtend op en wees klaar in een hartslag. Najell Rise brengt babydragen naar het volgende niveau. Eenvoudige en soepele schuifjes en handige magnetische gespen maken de draagzak gemakkelijk aan te trekken en te verstellen. Met de Najell Rise kun je direct je draagzak omdoen en schakelen tussen je baby met het gezicht naar u toe als ouder, met het gezicht van u af of op je rug. De vrijheid in het ouderschap wordt een stuk groter.

## DRAAGPOSITIES



Naar de ouder toe  
Van pasgeborene tot 3  
jaar



Naar voren toe  
Van 5 maanden tot 3  
jaar



Op de rug  
Van 5 maanden tot 3  
jaar



## INSTELLINGEN

- Maak de schouderbanden strakker en losser om de draagzak aan uw lichaam en wensen aan te passen.
- Maak de schouderbanden los om gemakkelijk borstvoeding te kunnen geven.
- U kunt het gewicht tussen uw taille en schouders verplaatsen door de schouderbanden aan te passen.
- Plaats het rugpand op het onderste deel van uw schouderbladen.
- Trek beide heupbanden naar voren om de heupband strakker te maken.
- De neksteun kan omhoog en omlaag gevouwen worden. U vindt de knoopjes aan de binnenkant van het voorpaneel en aan de binnenkant van de zijband, verbonden met de magnetische gesp.
- Gebruik bij het voorwaarts gericht dragen de schuifjes om de positie van uw baby aan te passen.

\* Alle verstelbare onderdelen zijn gemarkeerd met een cirkel

## INSTELLINGEN – NAAR DE OUDER TOE

Om een pasgeboren baby te dragen, plaatst u de baby naar u toe gericht. De neksteun moet tot aan de oorlellen van de baby komen. Zorg ervoor dat het kind altijd vrije luchtwegen heeft in de draagzak.

U kunt de hoogte van de neksteun aanpassen door de voorpaneelversteller (de koordjes onder de neksteun) strakker of losser te zetten.

! Draagt u een baby die tussen de 3,2 en 4,5 kg weegt, plaats dan de beentjes van de baby in de natuurlijke foetushouding in de draagzak.



## INSTELLINGEN - NAAR VOREN GERICHT

U kunt uw kindje naar voren dragen vanaf ongeveer 5 maanden, of vanaf het moment dat het kindje een goede nek- en bovenlichaamstabiliteit heeft.

Pas de zitpositie van de baby aan met behulp van de verstelbare schuifjes en kantel de heupen van de baby naar voren. Plaats uw handen onder de knieën en kantel de heupen voorzichtig om een diepere zitpositie te verkrijgen.

Zorg dat de neksteun altijd omlaag is geklapt wanneer u uw kindje naar voren draagt.



## INSTELLINGEN – OP UW RUG DRAGEN

Wanneer u uw baby op uw rug draagt, zorg er dan voor dat het gezichtje naar uw rug gericht is.

De baby moet hoog op uw lichaam worden geplaatst. Zorg ervoor dat u oogcontact met uw kindje kunt hebben door over uw schouder te kijken.



## NEKSTEUN

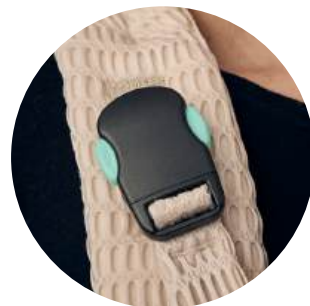
Vouw de neksteun omhoog om deze hoger te maken en maak deze vast aan de bovenkant van het paneel met behulp van de knoopjes.

Vouw de neksteun omlaag om deze lager te maken en maak deze vast met de knoopjes aan de binnenkant van het voorpaneel.

U kunt de hoogte van de neksteun aanpassen door de voorpaneelversteller strakker of losser te zetten.

## DE MAGIE VAN DE MAGNETISCHE GESPEN

De magnetische gespen werken net als normale gespen, maar dan gemakkelijker. Open de gesp door op beide turquoise knoppen tegelijk te drukken. Maak de gesp vast door het ene deel dicht bij het andere te houden en de sterke magneet doet de rest. Het gewicht wordt gedragen door het mechanische slot in de gesp en niet door de magneet zelf.



## WASSEN



- Niet bleken.
- Afzonderlijk wassen.
- Niet drogen in de droger..
- In een waszak wassen om de gespen te beschermen.



Najell Rise bevat geen dierlijke producten.

# HOE GEBRUIKT U DE NAJELL RISE

1. Trek de draagzak aan alsof het een trui is.
2. Bevestig de heupbandgesp.
3. Plaats de heupband onder uw borst en boven de heupen en trek de heupband strak aan.
4. Open de magnetische gespen op het voorpaneel, zodat er een opening ontstaat voor de beentjes van de baby.
5. Houd uw baby tegen u aan en til het voorpaneel op om de rug/buik van de baby te bedekken. Zorg ervoor dat de beentjes in de beenopeningen vallen.
6. Sluit de gespen op het voorpaneel en trek de schouderbanden aan tot de gewenste pasvorm.

## Met het gezicht van u af

Dragen met het gezicht van u af kan vanaf ongeveer 5 maanden oud, of wanneer het kind een goede stabiliteit van nek en bovenlichaam heeft. Pas de zitpositie van de baby aan met behulp van de verstelbare schuifjes en kantel de heupen van de baby naar voren.

## Hoe gebruikt u Najell Rise op uw rug:

U kunt uw baby vanaf 5 maanden op uw rug dragen, of wanneer uw baby een goede hoofd- en nekstabiliteit heeft. Zorg ervoor dat u uw baby kunt zien door over uw schouder te kijken wanneer u hem of haar op uw rug draagt.

Doe de draagzak om en plaats uw baby in de draagzak zoals hierboven.

1. Maak de schouderbanden en de heupband een beetje los.
2. Schuif uw linkerarm naar beneden onder de schouderband door.
3. Schuif uw rechterarm onder beide schouderbanden langs uw lichaam en beweeg uw kind tegelijkertijd voorzichtig naar uw rug.
4. Steek uw linkerarm door de lus van de schouderband. Trek de heupgordel en schouderbanden strak aan, plaats het rugpand (nu vooraan) op een comfortabele positie, iets boven uw borst.
5. U bent klaar!
6. Voer de stappen in omgekeerde volgorde uit om uw kind uit de draagzak te verwijderen.

! Pas de zithouding van de baby aan door de heupen van de baby naar voren te kantelen. Leg uw handen onder de knieën van de baby en kantel de heupen voorzichtig voor een diepere zithouding.

## ALGEMENE INSTRUCTIES

---

- Lees voor gebruik de onderstaande instructies door en volg ze op.
- De zachte drager is bedoeld voor kinderen vanaf 0 maanden.
- Het maximale gewicht van het kind is voor deze babydrager 15 kg.
- Hou je kind goed in de gaten terwijl je de babydrager gebruikt, zodat de baby altijd veilig zit.
- Pas op voor gevaren in huis, zoals warmtebronnen of gemorste warme dranken.
- Jouw bewegingen en die van het kind kunnen gevolgen hebben voor je evenwicht.
- Pas op als je voorover of opzij buigt of leunt.
- Gebruik de drager niet meer als er onderdelen ontbreken of beschadigd raken.
- Inspecteer de babydrager regelmatig op tekenen van slijtage en beschadiging.
- Zorg dat de baby in de babydrager voldoende ruimte heeft om te ademen.
- Draag slechts één baby tegelijk in dit product.
- De verzorger moet zich bewust zijn dat het risico op uit de babydrager vallen groter wordt naarmate het kind actiever wordt.
- De draagzak is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten, bijv. hardlopen, fietsen, zwemmen, skiën.
- Houd de babydrager uit de buurt van kinderen als deze niet wordt gebruikt.
- Kinderen die hun eigen hoofdje nog niet kunnen dragen, hebben ondersteuning nodig tot aan de oorlel. Pas de hoogte van de hoofdsteun op het voorpaneel aan.



## WAARSCHUWING

- Houd je kindje constant in de gaten en zorg ervoor dat de mond en neus niet worden geblokkeerd.
- Voor te vroeg geboren baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met medische aandoeningen, dien je advies in te winnen bij een arts voordat je dit product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de kin van je kindje niet op zijn/haar borst rust, dit kan namelijk de ademhaling beperken en tot verstikking leiden.
- Zorg ervoor dat je kindje veilig in de babydrager zit om valgevaar te voorkomen.



## VEILIG PRODUCT

---

Najell Rise is getest en goedgekeurd volgens Europees veiligheidsrapport CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Levez-vous chaque matin et soyez prêt en un clin d'œil. Le Najell Rise fait passer le portage au niveau supérieur. Grâce aux glissières souples et aux boucles magnétiques, le porte-bébé est facile à mettre en place et à ajuster. Le Najell Rise vous permet d'enfiler instantanément votre porte-bébé et de passer d'un mode de portage à l'autre : face à vous en tant que parent, face au monde ou sur votre dos. La liberté des parents prend une nouvelle dimension.

## POSITIONS DE PORTAGE



Position face aux parents  
Du nouveau-né à 3 ans



Position vers l'extérieur  
De 5 mois à 3 ans



Position sur le dos  
De 5 mois à 3 ans



## RÉGLAGES

- Serrez et desserrez les bretelles pour ajuster le porte bébé à votre corps et vos préférences.
- Desserrez les bretelles pour faciliter l'allaitement.
- Vous pouvez transférer le poids entre votre taille et vos épaules en ajustant les bretelles.
- Placez l'empîement arrière au niveau de la partie inférieure de vos omoplates.
- Pour resserrer la ceinture, tirez les deux sangles de ceinture vers l'avant.
- L'appui tête peut être plié et déplié. Vous pouvez trouver les boutons à l'intérieur du panneau avant et à l'intérieur de la sangle connectée à la boucle magnétique.
- Vous pouvez régler la hauteur de l'appui-tête en serrant ou en desserrant les cordons de réglage du panneau avant, situés sous l'appui-tête.

\*Toutes les parties réglables sont marquées d'un cercle



## RÉGLAGES - PORTAGE FACE AUX PARENTS

Pour porter un nouveau-né, placez-le face à vous. L'appui tête doit être à la hauteur des lobes du bébé. Assurez-vous que l'enfant ait toujours les voies respiratoires libres dans le porte bébé.

Vous pouvez ajuster la longueur de la face avant en serrant ou en desserrant les réglages de la face avant.



! Pour un bébé pesant entre 3.2 kg et 4.5 kg placer les jambes du bébé à l'intérieur du porte-bébé dans une position foetale naturelle.

## RÉGLAGES - PORTAGE VERS L'EXTÉRIEUR

Vous pouvez porter vers l'avant à partir de 5 mois environ, ou lorsque l'enfant a une bonne stabilité du cou et du haut du corps.

Réglez la position assise de votre bébé en utilisant les glissières réglables et en inclinant ses hanches vers l'avant. Placez vos mains sous ses genoux et basculez doucement ses hanches vers l'avant pour lui offrir une position assise plus profonde.

Ayez toujours l'appui tête replié quand vous portez vers l'avant.



## RÉGLAGES - PORTAGE SUR LE DOS

Quand vous portez votre bébé sur le dos, votre bébé doit être placé face à vous.

Le bébé doit être placé en haut sur votre corps. Assurez-vous d'avoir un contact visuel avec votre enfant en regardant par dessus votre épaule.





## LE SUPPORT DU COU

Pour un soutien supérieur du cou, repliez le soutien du cou et boutonnez-le sur la partie supérieure du panneau avant.

Lorsque vous rabattez le support pour la nuque, pliez-le et boutonnez-le à l'intérieur du panneau avant.

Vous pouvez régler la hauteur de l'appui-tête en serrant ou en desserrant les cordons de réglage du panneau avant.

## LA MAGIE DES BOUCLES MAGNÉTIQUES

Les boucles magnétiques fonctionnent comme des boucles normales, mais plus facilement. Ouvrez les boucles en poussant en même temps les boutons turquoise. Bouclez la boucle en tenant une partie près de l'autre, la puissance de l'aimant fera le reste. Le poids est porté par la serrure mécanique à l'intérieur de la boucle et non par l'aimant.



## LAVAGE



- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Laver séparément.
- Ne pas mettre au sèche-linge.
- Laver dans un filet de lavage pour protéger les boucles.



Najell Rise ne contient aucun produit animal.

## COMMENT UTILISER LE NAJELL RISE

1. Enfilez le porte bébé comme un pull-over.
2. Attachez la boucle de la ceinture.
3. Placez la ceinture sous votre poitrine et au-dessus des hanches et serrez la ceinture.
4. Ouvrez la boucle magnétique sur le panneau avant, créant une ouverture pour les jambes du bébé.
5. Tenez votre bébé contre vous et soulevez le panneau avant pour couvrir son dos. Assurez-vous que les jambes du bébé soient placés dans les ouvertures pour les jambes.
6. Bouclez les boucles sur le panneau avant et serrez les bretelles à votre convenance.

### Face au monde

Vous pouvez transporter l'enfant face au monde à partir de l'âge de 5 mois environ, ou lorsque l'enfant a une bonne stabilité du cou et de la partie supérieure du corps. Ajustez la position assise de l'enfant en utilisant les glissières réglables et en basculant ses hanches vers l'avant.

### Comment porter sur le dos avec le Najell Rise:

Votre bébé peut être porté sur votre dos dès l'âge de 5 mois, et quand le bébé a un bon contrôle de sa tête et un cou stable. Assurez-vous de pouvoir voir votre bébé en regardant par dessus votre épaule, quand vous le portez sur votre dos.

Enfilez le porte-bébé et placez votre bébé à l'intérieur comme ci-dessus.

1. Desserrez un peu les bretelles et la ceinture.
2. Faites glisser votre bras gauche vers le bas sous la sangle de la bandoulière.
3. Glissez votre bras droit sous les deux épaulettes le long de votre corps en même temps, déplacez soigneusement votre enfant sur votre dos.
4. Passez votre bras gauche à travers la bretelle de l'épaulière. Serrez la ceinture et les bretelles, placez l'empîecement arrière dans une position confortable légèrement au-dessus de votre poitrine.
5. Vous êtes prêts!
6. Inversez les étapes pour retirer l'enfant du porte-bébé.

- ! Ajuster la position assise du bébé en inclinant les hanches du bébé vers l'avant. Mettez vos mains sous leurs genoux et inclinez doucement les hanches pour offrir une position assise plus profonde.

# INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

---

- Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit.
- Le porte-bébé souple est conçu pour être utilisé à partir de la naissance.
- Le poids de l'enfant utilisant le porte-bébé ne doit pas dépasser 15 kg.
- Surveillez votre enfant lorsque vous utilisez le porte-bébé afin qu'il soit toujours assis de manière sécurisée.
- Attention aux dangers domestiques, par exemple les sources de chaleur ou les éclaboussures de boissons chaudes.
- Vos mouvements et les mouvements de l'enfant peuvent modifier votre équilibre.
- Ne se baisser et se pencher en avant ou sur le côté qu'avec précaution.
- Arrêtez d'utiliser le porte bébé si certains éléments sont manquants ou endommagés.
- Inspection régulière du porte-bébé pour détecter tout signe d'usure et d'endommagement.
- Assurez-vous que le bébé dispose de suffisamment d'espace pour respirer dans le porte-bébé.
- Ne portez qu'un bébé à la fois avec ce produit.
- Il convient que l'adulte porteur soit conscient du risque accru de chute de l'enfant du porte-bébé lorsque celui-ci s'agite.
- Le porte-bébé ne convient pas pour une utilisation pendant des activités sportives, par exemple course, vélo, natation et ski
- Tenir ce porte-bébé éloigné des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour les enfants ne pouvant pas tenir leur propre tête, l'enfant doit être maintenu jusqu'au niveau du lobe d'oreille. Ajustez la hauteur du support de tête sur le panneau avant.

## AVERTISSEMENT

- Surveillez en permanence votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne soient pas obstrués.
- Pour les prématurés, les bébés ayant un faible poids à la naissance et les enfants ayant des problèmes médicaux, demander conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que le menton de l'enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner une suffocation.
- Pour éviter tout risque de chute, assurez-vous que l'enfant est maintenu en toute sécurité dans le porte-bébé.



## AGRÈMENT DE SÉCURITÉ

---

Najell Rise a été testé et approuvé selon le rapport de sécurité européen CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Alzatevi ogni mattina e siate pronti in un batter d'occhio. Najell Rise porta il babywearing a un livello superiore. I cursori semplici e scorrevoli e le fibbie magnetiche rendono il marsupio facile da indossare e da regolare. Najell Rise consente di indossare istantaneamente il marsupio e di passare dalla posizione del bambino rivolta verso di voi come genitore a quella del bambino rivolto in avanti verso il mondo o sulla schiena. Un'innovazione per la libertà dei genitori.

## POSIZIONI DI TRASPORTO



Posizione  
fronte genitore  
De la naissance à 3 ans



Posizione  
fronte strada  
De 5 mois à 3 ans



Posizione  
sulla schiena  
De 5 mois à 3 ans



## ISTRUZIONI

- Stringi o allenta gli spallacci per adattare la posizione del marsupio al tuo corpo e alle tue preferenze.
- Allenta gli spallacci per facilitare l'allattamento.
- È possibile trasferire il peso dalla vita alle spalle regolando gli spallacci.
- Allaccia la fibbia dorsale all'altezza della base delle scapole.
- Per stringere la cintura lombare, tira in avanti le cinghie della cintura.
- Il sostegno per il collo può essere estratto o ripiegato grazie ai bottoni che si trovano all'interno della sacca frontale e dei cinturini laterali collegati alla fibbia magnetica.
- Quando il trasporto è rivolto in avanti, utilizzare i cursori per regolare la posizione del bambino.

\*Tutte le parti regolabili sono indicate da un cerchio

## ISTRUZIONI – POSIZIONE FRONTE GENITORE

Per trasportare un neonato, posizionalo con la parte frontale del corpo verso di te. Il sostegno per il collo deve essere rialzato fino a raggiungere i lobi delle orecchie del bambino. Assicurati sempre che le vie respiratorie del bambino non siano ostruite durante il trasporto nel marsupio.

È possibile regolare la lunghezza del pannello frontale stringendo o allentando le regolazioni frontali.

- ! Per neonati da 3,2 kg fino a 4,5 kg, inserisci le gambe del neonato all'interno del marsupio ricreando la naturale posizione fetale.



## ISTRUZIONI – FRONTE STRADA

I neonati a partire dai 5 mesi di età, o i neonati con buona stabilità del collo e della parte superiore del corpo, possono essere trasportati fronte strada.

Regolare la posizione di seduta del bambino utilizzando i cursori regolabili e inclinando i fianchi in avanti. Mettete le mani sotto le ginocchia e inclinate delicatamente i fianchi per ottenere una posizione di seduta più profonda.

Ripiega sempre il sostegno per il collo quando trasporti il tuo bambino fronte strada.



## ISTRUZIONI – TRASPORTO SULLA SCHIENA

Quando trasporti il tuo bambino sulla schiena, posizionalo con la parte frontale del corpo verso di te.

Appoggia il bambino sulla parte più alta della tua schiena. Assicurati di poter avere contatto visivo con il tuo bambino guardando al di sopra delle tue spalle.





## SOSTEGNO PER IL COLLO

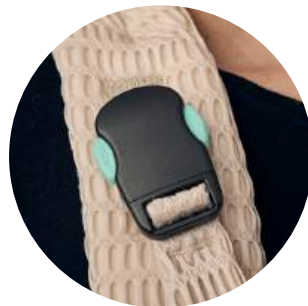
Per alzare il sostegno per il collo, estrai il sostegno e abbottonalo alla parte superiore della sacca.

Per ripiegare il sostegno per il collo, ripiegalo su se stesso e abbottonalo all'interno della sacca frontale.

È possibile regolare l'altezza del poggiatesta stringendo o allentando la regolazione sul pannello anteriore.

## LA MAGIA DELLA FIBBIA MAGNETICA

Una fibbia magnetica funziona come una fibbia qualsiasi, ma in modo più semplice. Per aprire la fibbia, premi contemporaneamente i due pulsanti azzurri. Per allacciare la fibbia, avvicina le due parti e la potente calamita al loro interno farà il resto. Il peso è sostenuto dalla chiusura meccanica all'interno della fibbia, non dalla calamita.



## LAVAGGIO



- Non candeggiare
- Lavare separatamente.
- Non Centrifugare.
- Lavare in una fodera protettiva per non rovinare le fibbie



Najell Rise non contiene materiali di origine animale.

## COME USARE NAJELL RISE

1. Indossa il marsupio come faresti con un maglione.
2. Allaccia la cintura lombare.
3. Posiziona la cintura lombare sotto il torace, sopra i fianchi; poi stringi la cintura.
4. Slaccia la fibbia magnetica della sacca frontale per fare spazio alle gambe del neonato.
5. Appoggia il bambino al tuo petto e solleva la sacca frontale fino a coprire la schiena/il torso del bambino. Controlla che le gambe siano posizionate nelle apposite aperture.
6. Allaccia le fibbie della sacca frontale e stringi gli spillacci per ottenere la vestibilità desiderata.

### Rivolto in avanti

È possibile portare il bambino rivolto in avanti a partire da circa 5 mesi di età, o quando il bambino ha una buona stabilità del collo e della parte superiore del corpo. Regolare la posizione di seduta del bambino utilizzando i cursori regolabili e inclinando le anche del bambino in avanti.

### Come trasportare un bambino sulla schiena con Najell Rise:

A partire dai 5 mesi, o quando il bambino ha acquisito un buon controllo della propria testa e stabilità del collo, puoi portare il tuo bambino con te sulla tua schiena. Quando trasporti il tuo bambino sulla schiena, assicurati di poterlo vedere guardando al di sopra delle tue spalle.

Alloggia il bambino nel marsupio e posizionalo secondo le istruzioni sopra.

1. Allenta leggermente gli spillacci e la cintura lombare.
2. Fai scivolare il braccio sinistro verso il basso, sotto la cinghia dello spillaccio.
3. Fai scivolare il braccio destro lungo il corpo, sotto entrambi gli spillacci e allo stesso tempo sposta con cautela il bambino sulla schiena.
4. Inserisci il braccio sinistro nell'asola dello spillaccio. Stringi la cintura lombare e gli spillacci, sistema la fibbia dorsale (ora posizionata anteriormente) dove risulta più comoda, appena sopra il torace.
5. Siete pronti!
6. Segui gli stessi passaggi in ordine inverso per estrarre il bambino dal marsupio.

- ! Per regolare la posizione da seduto del bambino, spostane in avanti i fianchi. Inserisci le mani sotto le ginocchia del bambino e inclina delicatamente i fianchi per fare in modo che sia seduto più in profondità nel marsupio.

## ISTRUZIONI GENERALI

---

- Leggere le istruzioni prima dell'uso e rispettarle.
- Il marsupio morbido è destinato ai bambini a partire da 0 mesi.
- Il peso massimo del bambino a cui è destinato il marsupio è di 15 kg.
- Durante l'uso del marsupio, controllare che il bambino sia sempre seduto in una posizione sicura.
- Prestare attenzione ai pericoli nell'ambiente domestico, come le fonti di calore e il versamento di bevande calde.
- Il movimento dell'adulto e del bambino può influenzare negativamente l'equilibrio.
- Prestare attenzione quando ci si piega in avanti o lateralmente.
- Non utilizzare il marsupio con parti mancanti o danneggiate.
- Ispezione regolare del marsupio per eventuali segni di usura e danni.
- Accertarsi che il bambino abbia spazio sufficiente per respirare nel marsupio.
- Trasporta solo un bambino alla volta in questo prodotto.
- La persona responsabile del bambino deve essere consapevole dell'aumentato rischio che il bambino cada dal marsupio man mano che diventa più attivo.
- Il marsupio non è adatto per l'uso durante le attività sportive, ad es. correre, andare in bicicletta, nuotare, sciare.
- Tenere questo marsupio lontano dalla portata dei bambini quando non è in uso.
- Per i bambini che non riescono a reggersi la testa, il bambino dovrebbe avere un sostegno fino al lobo dell'orecchio. Regolare l'altezza del poggiatesta sul pannello frontale.

## AVVERTENZA

- Monitora costantemente il tuo bambino e assicurati che la bocca e il naso non siano ostruiti.
- Per neonati prematuri, con basso peso alla nascita e bambini con condizioni mediche, chiedere consiglio a un professionista della salute prima di utilizzare questo prodotto.
- Assicurati che il mento del tuo bambino non sia appoggiato sul petto poiché la sua respirazione potrebbe essere limitata e ciò potrebbe causare soffocamento.
- Per evitare rischi di caduta, assicurarsi che il bambino sia posizionato saldamente nel marsupio.



## CERTIFICAZIONE DI SICUREZZA

---

Najell Rise è testato e omologato secondo la normativa europea di sicurezza CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Levántate cada mañana y prepárate en un santiamén. Najell Rise lleva el porteo de bebés al siguiente nivel. Los sencillos y suaves deslizadores y las fáciles hebillas magnéticas hacen que el portabebés sea fácil de poner y ajustar. La Najell Rise te permite ponerte instantáneamente la mochila porta bebé y cambiar entre tener a tu bebé mirando hacia ti como madre, mirando hacia delante o a tu espalda. Elevando el listón de la libertad en la crianza.

## POSICIONES



Mirando hacia adentro  
De la naissance à 3 ans



Mirando hacia delante  
De 5 mois à 3 ans



En la espalda  
De 5 mois à 3 ans



## AJESTES

- Apriete y afloje las correas del hombro para ajustar el portador a su cuerpo y preferencias.
- Afloje las correas de los hombros para facilitar la lactancia.
- Puede transferir el peso entre la cintura y los hombros ajustando las correas de los hombros.
- Coloca el yugo de la espalda en la parte inferior de tus omóplatos.
- Para apretar el cinturón tire de las dos correas del cinturón hacia adelante..
- El soporte del cuello se puede doblar hacia arriba y hacia abajo. Los botones se encuentran en el interior del panel frontal y en el interior de la correa lateral, conectados a la hebilla magnética.
- Cuando lledes al bebé mirando hacia delante, utiliza las correderas para ajustar la posición del bebé.

\*Todas las partes ajustables están marcadas con un círculo

## AJUSTES - MIRANDO HACIA ADENTRO

Para llevar un bebé recién nacido, coloque al bebé de frente. El soporte del cuello debe estar hasta los lóbulos de las orejas del bebé. Asegúrese de que el niño siempre tenga las vías respiratorias libres en el portabebés.

Puede ajustar la longitud del panel frontal apretando o aflojando los ajustes frontales.



! Para un bebé que pesa entre 3.2 y 4.5 kg coloque las piernas del bebé dentro del portabebés en una posición fetal natural.

## AJUSTES - MIRANDO HACIA DELANTE

Se puede llevar al bebé hacia adelante a partir de los 5 meses de edad, o cuando el bebé tenga buena estabilidad en el cuello y la parte superior del cuerpo.

Ajuste la posición sentada del bebé utilizando los deslizadores ajustables e inclinando las caderas del bebé hacia adelante. Coloca tus manos bajo sus rodillas e inclina suavemente las caderas para proporcionar una posición sentada más profunda.

Siempre tenga el soporte plegado cuando lleve al bebé mirando hacia adelante.



## AJUSTES - EN LA ESPALDA

Cuando lleve al bebé en la espalda, debe colocarlo de frente a usted.

El bebé debe ser colocado en lo alto de su cuerpo. Asegúrese de que puede tener contacto visual con su hijo mirando por encima de su hombro.





## SOPORTE DEL CUELLO

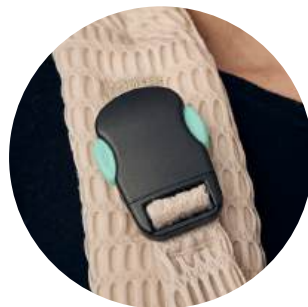
Para un mayor soporte del cuello, dobla el soporte y abotónalo en la parte superior del panel.

Al doblar el soporte para el cuello, vuelvalo a doblar y abotónelo en el interior del panel frontal.

Puede ajustar la altura del reposacabezas apretando o aflojando el ajuste del panel frontal.

## LA MAGIA DE LAS HEBILLA MAGNÉTICAS

Las hebillas magnéticas funcionan igual que las hebillas normales, solo que son más fáciles de utilizar. Abre la hebilla presionando los botones de color turquesa al mismo tiempo. Abroche la hebilla sujetando una parte cerca de la otra y el fuerte imán hará el resto. El peso es llevado por la cerradura mecánica dentro de la hebilla y no por el imán.



## LAVADO



- No use lejía.
- Lávelo solo.
- No seque en la secadora.
- Lave en una bolsa para lavar para proteger las hebillas.



Najell Rise no contiene ningún producto animal.

## COMO USAR NAJELL RISE

1. Ponte el portabebés como un jersey.
2. Ata la hebilla del cinturón.
3. Coloca el cinturón de cintura debajo del pecho y por encima de las caderas y aprieta el cinturón.
4. Abre la hebilla magnética del panel frontal, creando una abertura para las piernas del bebé.
5. Sostenga a su bebé contra usted y levante el panel frontal para cubrir la espalda del bebé. Asegúrate de que las piernas están colocadas en las aberturas de las piernas.
6. Abroche las hebillas del panel frontal y apriete las correas de los hombros a su medida.

### Orientado hacia delante

Se puede llevar mirando hacia delante a partir de los 5 meses de edad aproximadamente, o cuando el niño tenga una buena estabilidad del cuello y la parte superior del cuerpo. Ajusta la posición del bebé sentado utilizando los deslizadores ajustables e inclinando las caderas del bebé hacia delante.

### Cómo llevar a tu bebé en la espalda con Najell Rise:

Su bebé puede ser cargado en su espalda a partir de los 5 meses, y cuando el bebé tenga un buen control de la cabeza y un cuello estable. Asegurate de que puedes ver a tu bebé, mirando por encima de tu hombro.

Ponte el portabebés y coloca a tu bebé en el, como se indica arriba.

1. Afloja un poco las correas de los hombros y el cinturón.
2. Desliza tu brazo izquierdo hacia abajo bajo la correa del hombro.
3. Deslice su brazo derecho bajo las dos hombreras a los largo del cuerpo y al mismo tiempo mueva cuidadosamente a su hijo/a hacia su espalda.
4. Ponga su brazo izquierdo a través del lazo de la hombrera. Apriete el cinturón de la cintura y las hombreras, coloque el ajustador de la espalda (ahora adelante) en una posición cómoda, ligeramente por encima del pecho.
5. Estas listo!
6. Invierta los pasos para sacar al niño del portador.

- Ajuste la posición del bebé sentado inclinando sus caderas hacia delante.
- Ponga sus manos bajo sus rodillas e incline suavemente las caderas para proporcionar una posición más profunda al sentarse.

## INSTRUCCIONES GENERALES

---

- Lea las siguientes instrucciones antes del uso.
- El portabebés blando está previsto para los bebés a partir de 0 meses.
- El peso máximo del bebé para el portabebés está previsto en 15 kg.
- Controle a su bebé cuando use el portabebés, para que esté sentado de manera segura en todo momento.
- Tenga cuidado con los peligros domésticos, como fuentes de calor, derrames de bebidas calientes, etc.
- Su equilibrio puede verse afectado por sus movimientos o por los movimientos del bebé.
- Tenga cuidado al agacharse o al inclinarse hacia adelante o hacia un costado.
- Deje de usar el portabebés si faltan piezas o si está dañado.
- Revisa el portabebés con regularidad para detectar daños o signos de desgaste.
- Asegúrese de que el bebé tenga espacio suficiente para respirar en el portabebés.
- Lleva únicamente un bebé cada vez que utilices este artículo.
- El/la cuidador/a debe ser consciente de que el riesgo de que tu hijo/a se caiga del portabebés aumenta según el/la bebé se va volviendo más activo/a.
- El portabebés no es apto para el uso mientras se lleven a cabo actividades deportivas como correr, montar en bicicleta, nadar, esquiar, etc.
- Cuando no lo uses, mantén el portabebés fuera del alcance de los niños.
- Los niños que todavía no son capaces de aguantar el peso de la cabeza deberán tener apoyo a la altura del lóbulos. Adapta la altura del soporte para la cabeza en el panel frontal.

## ADVERTENCIA

- Vigila constantemente a tu hijo/a y verifica que la nariz y la boca no están obstruidas.
- Consulta a un/a profesional sanitario/a antes de utilizar este artículo si el niño/a es prematuro/a, nació con un peso inferior al habitual o sufre problemas médicos.
- Asegúrate de que la barbilla de tu hijo/a no esté apoyada sobre su pecho, ya que eso podría limitar su respiración y hacer que se ahogue.
- Para evitar riesgo de caídas, verifica que tu hijo/a esté encajado en el portabebés de forma segura.



## APROBACIÓN DE SEGURIDAD

---

Najell Rise está probado y aprobado según el informe de seguridad europeo CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell® Rise

Powstań każdego ranka i bądź gotowy w mgnieniu oka. Najell Rise przenosi noszenie dzieci na wyższy poziom. Proste i gładkie suwaki i łatwe magnetyczne klamry sprawiają, że nosidełko jest łatwe do zakładania i regulacji. Nosidełko Najell Rise umożliwi natychmiastowe założenie nosidełka i przetączenie się między ułożeniem dziecka przodem do rodzica, przodem do świata lub na plecach. Podnosi poprzeczkę wolności w rodzicielstwie.

## POLOHY NOŠENÍ



Čelem k rodiči  
Od noworodka do 3 lat



Čelem dopředu  
Od 5 měsíce do 3 lat



Na zádech  
Od 5 měsíce do 3 lat



## NASTAVENÍ

- Utáhněte a povolte ramenní popruhy k upravení nosítka pro vaše tělo a preference.
- Povolte ramenní popruhy pro snadné kojení.
- Váhu mezi pasem a rameny můžete přesunout upravením ramenních popruhů.
- Zádovou spojku umístíte do oblasti spodní části lopatek.
- Zatáhněte za oba bederní popruhy k utažení bederního pásu.
- Krční opěrka může být ohnuta nahoru nebo dolů. Knoflíky naleznete uvnitř předního dílu, a bočního popruhu, spojené s magnetickou přezkou.
- Podczas przewożenia przodem do kierunku jazdy, użyj suwaków, aby dostosować pozycję dziecka.

\*Všechny nastavitelné části jsou označeny kroužkem

## NASTAVENÍ – ČELEM K RODIČI

Pro nošení novorozence umístěte dítě čelem k sobě. Krční opěrka by měla sahát až k jeho ušním lalůčkům. Ujistěte se, že dítě má v nosítku vždy možnost volně dýchat.

Możesz dostosować długość panelu przedniego poprzez dokręcenie lub poluzowanie przednich regulacji.

! Dítě, které váží 3,2 až 4,5 kg, by mělo mít nohy uvnitř nosítka v přirozené prenatální poloze.



## NASTAVENÍ – ČELEM DOPŘEDU

Polohou čelem dopředu můžete dítě nosit zhruba od 5 měsíců nebo poté, co už má dobrou stabilitu krku a vrchní části těla.

Dostosuj pozycję siedzącą dziecka, używając regulowanych suwaków i przechylając biodra dziecka do przodu. Włóż ręce pod ich kolana i delikatnie odchyl biodra, aby zapewnić głębszą pozycję siedzącą.

Pokud dítě nosíte v poloze čelem dopředu, vždycky mějte krční opěrku ohnutou dolů.



## NASTAVENÍ – NOŠENÍ NA ZÁDECH

Pokud dítě nosíte na zádech, mělo by být otočené obličejem k vám.

Dítě má být na zádech umístěno co nejvýše. Ujistěte se, že máte s vaším dítětem oční kontakt, když se ohlédnete přes rameno.





## OPĚRKA KRKU

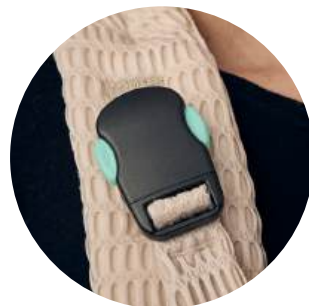
Pro vyšší podporu krku ohněte krční opěrku nahoru a připněte ji knoflíky k vrchní části.

Pokud budete opěrku ohýbat dolů, přehněte ji dovnitř a připněte knoflíky k vnitřní části předního dílu.

Możesz dostosować wysokość zagłówka poprzez dokręcenie lub poluzowanie regulacji na przednim panelu.

## KOUZLO MAGNETICKÝCH PŘEZEK

Magnetické přezky fungují jako normální přezky, ale jednodušeji. Odepněte přezku stisknutím obou tyrkysových knoflíků naráz. Zapněte přezku tak, že obě části přiložíte těsně k sobě a silný magnet se postará o zbytek. Váha se přenáší mechanickým zámkem uvnitř přezky a nikoli magnetem.



## PRANÍ



- Nepoužívejte bělidlo.
- Perte samostatně.
- Nesušte v sušičce.
- Perte v kapse na praní, aby se ochránily spony.



Najell Rise neobsahuje žádné zvířecí produkty.

## JAK POUŽÍVAT NAJELL RISE

1. Navlečte si nosítko jako svetr.
2. Připněte přezku bederního pásu.
3. Umístěte bederní pás pod hrudník a nad boky a utáhněte ho.
4. Odepněte magnetické přezky na předním dílu, čímž vytvoříte prostor pro nohy dítěte.
5. Držte dítě proti sobě a nadzvedněte přední část tak, aby zakryla záda/trup dítěte. Ujistěte se, že nohy se nachází v otvorech pro nohy.
6. Zapněte přezky na předním dílu a utáhněte ramenní popruhy do preferované polohy.

Przodem do kierunku jazdy

Fotelik można nosić przodem do kierunku jazdy od około 5 miesiąca życia lub gdy dziecko ma dobrą stabilność szyi i górnej części ciała. Dostosuj pozycję siedzącą dziecka za pomocą regulowanych suwaków i pochyl biodra dziecka do przodu.

### Jak nosit na zádech s Najell Rise:

Vaše dítě lze nosit na zádech od 5 měsíců a když má dobrou stabilitu hlavy a krku. Ujistěte se, že při nošení na zádech vidíte své dítě, když se ohlédnete přes rameno.

Nasaďte si nosítko a umístěte do něj dítě tak, jak je posáno výše.

1. Povolte trochu ramenní popruhy a bederní pás.
2. Prostrčte levou ruku dolů pod ramenním pásem.
3. Prostrčte pravou ruku podél těla pod obě ramenní výztuhy a zároveň opatrně přesuňte dítě kolem sebe na záda.
4. Protáhněte levou ruku smyčkou ramenního pásu. Utáhněte bederní pás a ramenní výztuhy, umístěte zádivou spojku (nyní vpředu) do pohodlné polohy mírně nad hrudníkem.
5. Hotovo!
6. Opakujte tyto kroky pozpátku, pokud chcete dítě z nosítka vyndat.

! Nastavte pozici posedu dítěte posunutím jeho kyčlí dopředu. Položte mu ruce pod kolena a jemně posuňte kyčle, aby se mohlo hlouběji usadit.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

---

- Před použitím si přečtěte pokyny a dodržujte je.
- Nosítko je určeno pro děti od 0 měsíců.
- Maximální hmotnost dítěte, pro kterou je dětský nosič určen, je 15 kg.
- Neustále kontrolujte bezpečné uložení dítěte v nosítku.
- Nezapomínejte na nebezpečí v domácím prostředí, například na zdroje tepla nebo rozliití horkých nápojů.
- Pozor, pohyb dítěte může narušit vaši rovnováhu. Myslete na to.
- Buďte opatrní při ohýbání a naklánění.
- Nepoužívejte nosítko, pokud je poškozeno nebo není kompletní.
- Pravidelná kontrola nosítka, zda nevykazuje známky opotřebení a poškození.
- Ujistěte se, že má dítě dostatek prostoru na dýchání.
- V tomto produktu noste vždy jen jedno dítě.
- Pečovatel by si měl být vědom zvýšeného rizika, že Vaše dítě může z nosítka vypadnout, jakmile se stane aktivnějším.
- Nosítko není vhodné pro použití při sportovních aktivitách, např. běhu, jízdě na kole, plavání nebo lyžování.
- Pokud se dětský nosič nepoužívá, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- U dětí, které ještě neumí držet hlavu, by dítě mělo mít oporu až po ušní boltec. Upravte výšku opěrky hlavy na předním panelu.

## UPOZORNĚNÍ

- Neustále sledujte své dítě a dbejte na to, aby mělo volná ústa a nos.
- U předčasně narozených dětí s nízkou porodní hmotností a dětí se zdravotními problémy se před použitím tohoto výrobku poraďte s lékařem.
- Zajistěte, aby brada Vašeho dítěte nespočívala na hrudi, protože by mohlo být omezeno dýchání a následně vést k zadušení.
- Abyste zabránili nebezpečí pádu, ujistěte se, že je Vaše dítě bezpečně umístěno v nosítku.



## BEZPEČNOSTNÍ SCHVÁLENÍ

---

Najell Rise je testován a schválen v souladu s evropskou bezpečnostní normou CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236

# Najell<sup>®</sup> Rise

매일 아침 일어나 순식간에 준비하세요. 나젤 라이즈는 아기띠 착용의 수준을 한 단계 끌어올립니다. 간단하고 부드러운 슬라이더와 간편한 자석 버클로 아기띠를 쉽게 착용하고 조절할 수 있습니다. 나젤 라이즈를 사용하면 아기띠를 즉시 착용하고 아기가 부모를 향하게 하거나, 세상을 향해 앞으로 향하게 하거나, 등을 대고 있게 하는 등 다양한 자세로 전환할 수 있습니다. 육아에 대한 자유의 기준을 높입니다.

## 아이를 안는 포지션



마주보기  
신생아부터 3세까지



앞보기  
5개월에서 3년까지



등업기  
5개월에서 3년까지



## 설정

- 어깨끈을 조이거나 풀면서 사용자의 몸에 맞게 조절합니다.
- 모유 수유를 쉽게 하려면 어깨 끈을 느슨하게 풀어 주십시오.
- 어깨끈을 조절하여 어깨와 허리에 가중되는 무게를 조절할 수 있습니다.
- 백요크를 어깨뼈 아래쪽에 위치하도록 조절해 주십시오.
- 허리 벨트를 조이려면 양쪽 허리 벨트 끈을 앞으로 당깁니다.
- 목받침대를 위아래로 접을 수 있습니다. 전면 패널의 안쪽과 측면 스트랩의 안쪽에 버튼의 위치해 있습니다.
- 앞으로 안을 때는 슬라이더를 사용하여 아기의 위치를 조절하세요.

\*조절 가능한 모든 부품은 원으로 표시되어 있습니다.



## 설정 - 마주보기

아이를 안을 때, 아이와 마주 보도록 위치해 주십시오. 목 받침대는 아이의 귓볼 정도 높이에 오도록 위치해 주십시오. 항상 아기띠에 공기가 자유롭게 통할 수 있도록 해주십시오.

전면 조정 장치를 조이거나 풀어 전면 패널의 길이를 조절할 수 있습니다.



체중이 3.2~4.5kg인 아기의 경우에는 아기의 다리를 자연스러운 태아의 자세로 아기띠에 놓아 주십시오.

## 설정 - 앞보기

생후 5개월 후 아니면 목과 상체를 스스로 가누기 시작할 때부터 앞보기를 할 수 있습니다.

조절 슬라이더를 사용하여 아기의 엉덩이를 앞으로 기울여 아기의 앉은 자세를 조절합니다. 아기의 무릎 아래에 손을 넣고 엉덩이를 부드럽게 기울여 더 깊게 앉을 수 있도록 합니다.

앞보기를 할 때에는 항상 목받침대를 아래로 접어야 합니다.



## 설정 - 등업기

아이를 등에 업을 때에는 아이가 당신을 향하게 해야 합니다.

아이가 등 위쪽에 위치하여 어깨너머로 아이와 눈을 마주칠 수 있어야 합니다.





## 목받침대

목받침대를 높게 세우려면 목받침대를 펼쳐서 패널의 상단부분의 단추에 부착합니다.

목받침대를 아래로 하려면 접어서 전면패널 안쪽 버튼에 부착해 주십시오.

전면 패널의 조절 장치를 조이거나 풀어 헤드레스트의 높이를 조절할 수 있습니다.

## 자석버클의 마법

자석버클은 일반 버클과 마찬가지로 작동하지만 훨씬 쉽게 작동됩니다. 청록색 버튼을 누르면 버클이 열리게 됩니다. 잠글 때에는 버클의 암수를 가까이 대면 스스로 잠기에 됩니다. 아이의 무게는 자석버클 내부의 기계 잠금장치에 의해서 지지되는 구조이며 자석의 힘으로 지지되는 구조는 아니기 때문에 안전하게 사용하실 수 있습니다.



## 세탁 시 주의사항



- 표백제를 사용하지 마십시오
- 단독 세탁 하십시오
- 세탁 후 건조기를 사용하지 마십시오
- 버클 파손을 방지하기 위해 세탁망에 넣어 세탁하십시오



나엘이지에는 어떠한 동물성 자재도 포함되어 있지 않습니다.

## 나엘이지 사용법

1. 스웨터를 입듯이 아기띠를 착용하십시오..
2. 허리벨트 버클을 부착하십시오.
3. 허리벨트를 골반 위에 놓고 조입니다.
4. 전면 패널에서 자석 버클을 열고 아기의 다리가 들어갈 수 있는 공간을 만듭니다.
5. 아이를 당신의 몸에 기대고 전면 패널을 들어 올려 아이의 등을 덮으십시오. 다리가 다리 개구부에 위치하도록 합니다.
6. 전면 패널의 버클을 채우고 어깨끈을 원하는 만큼 조입니다.

### 앞보기

생후 5개월경부터 또는 아기의 목과 상체가 안정되면 앞을 향하게 안을 수 있습니다. 조절식 슬라이더를 사용하여 아기의 엉덩이를 앞으로 기울여 아기의 앉은 자세를 조절하세요.

### 나엘이지로 아이를 뒤로 업는 법:

아이가 머리를 잘 조절하고 목을 안정적으로 가누기 시작하는 5개월 이후로는 아기띠를 등으로 업을 수 있습니다. 아이를 등으로 업을 때에는 어깨너머로 아이를 볼 수 있어야 합니다.

아기띠에 아이를 올려놓아 주십시오.

1. 어깨끈과 허리벨트를 살짝 풀니다.
2. 어깨끈 아래로 왼쪽 팔을 뺍니다.
3. 오른쪽 팔을 양 어깨끈 사이로 넣고 밀면서, 동시에 아이를 등뒤로 옮겨 안아 주십시오.
4. 어깨끈 사이에 왼쪽 팔을 다시 넣습니다. 허리벨트와 어깨끈을 조여 주십시오. 백요크는 가슴 앞쪽의 편안한 위치에 놓아 주십시오.
5. 준비가 되었습니다.
6. 아기띠에서 아이를 빼내려면 위 단계를 반대로 진행해 주십시오.

- ! 아이의 엉덩이를 앞쪽으로 기울여서 아이의 자세를 조절해 주십시오. 당신의 양손을 아이의 무릎 아래에 놓고 엉덩이를 기울이면서 편안한 자세로 앉도록 해주십시오.

## 관리방법

---

- 사용전 사용설명서를 읽고 따라 해 보시기
- 바랍니다.
- 아기띠의 사용시기는 신생아부터입니다.
- 사용 가능 대상은 15kg 이하의 아이입니다.
- 아이가 항상 편하고 안전하게 앉을 수 있도록 아이를 살펴보십시오.
- 조산아, 미숙아 또는 다른 의료적인 케어가 필요한 아이는 사용하시기 전에 반드시 의사의 소견을 구하십시오.
- 주위의 잠재 위험을 항상 인지해 주십시오.
- (예: 열원, 뜨거운 음료 등)
- 아기띠 부품 중 일부가 손상되거나 분실했을 경우에는 사용을 중지해 주십시오.
- 0~5개월 아이의 경우에는 마주보기 포지션으로만 사용해 주시기 바랍니다.
- 아이가 스스로 머리를 완전히 가눌 수 있을 때까지 마주보기 포지션으로 사용해 주시기 바랍니다(약 5개월까지)
- 다리 나오는 부분을 통해 아이가 떨어지는 사고를 방지하기 위해서 아기띠를 잘 체결하고 적당하게 조절하십시오.
- 5개월 미만의 아이는 등업기 포지션으로 사용하지 마십시오.
- 아기띠 착용시 아이가 충분히 숨 쉴 공간이 있는지 확인하십시오.
- 아기띠 사용 전 모든 잠금장치가 단단히 잠겨 있는지 확인하십시오.

## 주의사항

- 아이 또는 착용자의 움직임으로 인해서 착용자의 신체 균형이 방해받을 수 있으니 주의하십시오.
- 아기띠 사용 시 몸을 앞으로 혹은 옆으로 기울이거나 구부릴 때에 특별히 주의해 주십시오.
- 본 아기띠는 스포츠 활동 시 착용하기에 적합하지 않습니다.
- 본 아기띠는 성인만 착용이 가능합니다.
- 본 아기띠는 걷거나, 앉거나, 서있을 때에만 사용하십시오.
- 아기띠를 카시트 용도로 절대 사용하지 마십시오.
- 아이를 과할 정도로 덥게 입히지 마십시오.
- 아이를 아기띠에 맨 채로 절대로 눕지 마십시오.
- 절대로 아이를 아기띠에 홀로 두지 마십시오.
- 허리를 구부리지 말고, 무릎을 굽혀 제품을 사용하십시오.



## 안전승인

---

나엘이지는 유럽안전보고서 CEN/TR 16512:2015/ASTM standard F2236 에 따라서 테스트 진행 및 승인되었습니다.





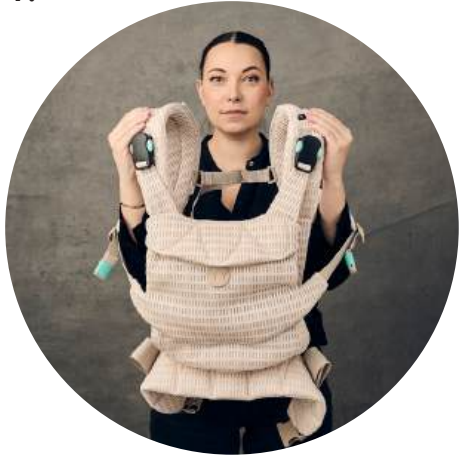




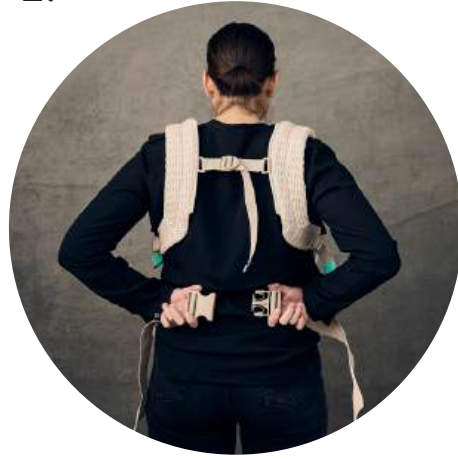


## HOW TO USE NAJELL RISE

1.



2.



3.

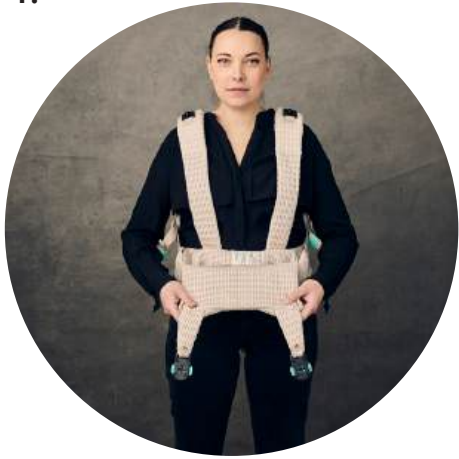


!

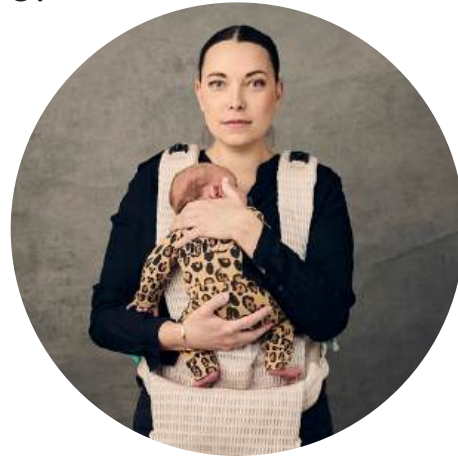


## PLACING THE BABY

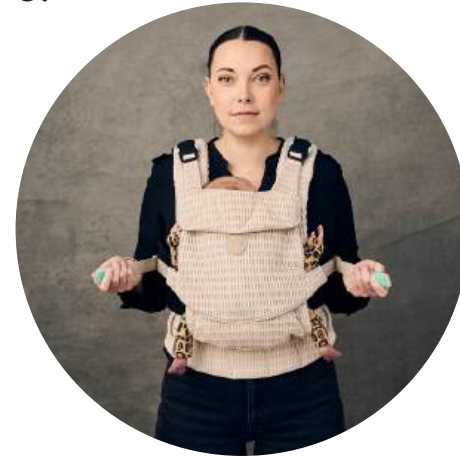
4.



5.



6.



## FACING OUTWARDS

1.



## BACK CARRYING

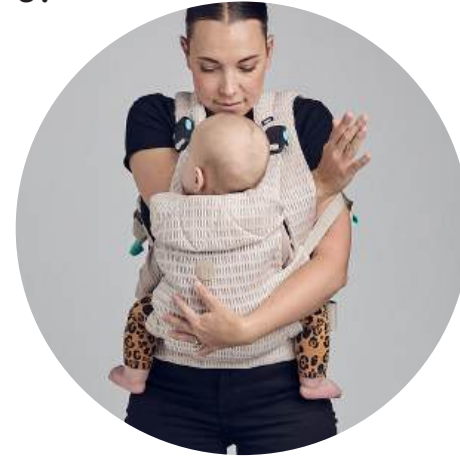
1.



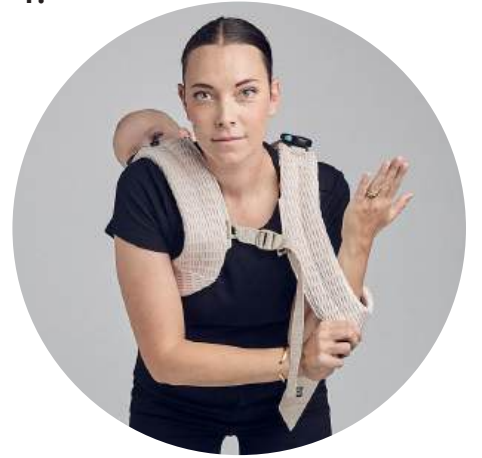
2.



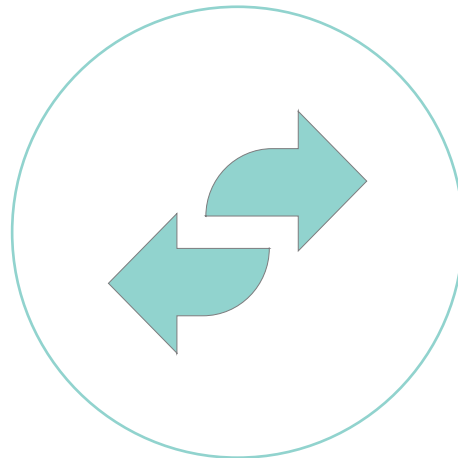
3.



4.



5.





# Najell®

Say hi & follow us  
@najell\_official #najell\_official



help@najell.com  
Najell AB, Stortorget 1, 222 23 Lund, Sweden  
All rights reserved.